



UNIVERSIDAD ACADEMIA DE HUMANISMO CRISTIANO
ESCUELA DE EDUCACIÓN

PROCESO DE ENSEÑANZA - APRENDIZAJE DE LA COMPRESIÓN LECTORA
EN POESÍA: PROPUESTA DIDÁCTICA PARA ESTUDIANTES DE NM1

Alumnas: Arenas Díaz, Francisca Ignacia

Catalán Salinas, Camila Paz

Escobar Pino, Victoria Alejandra

Piña Vega, Pamela Vanessa

Profesor Guía: Rojas Canouet, Gonzalo Ignacio

Tesis para optar al Grado de Licenciado en Educación

Tesis para optar al Título de Profesor de Lengua Castellana y Comunicación

Santiago, 2013

*Dedicada a nuestros padres y seres queridos,
que son nuestro más preciado tesoro.*

Agradecimientos

Agradezco inmensamente a mis padres, por estar a mi lado en cada momento, apoyándome y dándome fuerzas para continuar. A mis abuelos, por esperarme con su cariño cada semana. A mis hermanos, por sus risas y preocupación. A Rodrigo, por su paciencia, amor, amistad y compañía. Finalmente, a mis amigos por estar en cada llamado dándome un aliento.

Francisca Arenas Díaz

Agradezco infinitamente a las personas que me apoyaron y acompañaron durante este largo proceso universitario. Especialmente a mis padres, Sergio y Cecilia, a mi abuela María Inés y a mi pololo Ricardo. Además, no puedo dejar de mencionar a mi Tatita Lucho, quien siempre me envió su fuerza desde algún lugar. Gracias por creer en mí y por el amor incondicional que me entregaron.

Camila Catalán Salinas

Agradezco a mis padres, por haberme apoyado siempre, por los consejos y motivación permanente. A la enana, por entregarme su alegría, cariño, confianza y ánimo. A mi abuela que, a pesar de su distancia física, sé que me acompaña siempre. A todos mis amigos, quienes me escucharon y apoyaron cuando lo necesité, especialmente a mis compañeros de departamento.

Victoria Escobar Pino

Agradezco a Dios por darme la sabiduría y fuerza necesaria para culminar esta etapa académica tan significativa en mi vida. A mi familia y amigos, por su comprensión, apoyo y contención, su incondicional compañía y buenos consejos a lo largo de todo este proceso.

Pamela Piña Vega

Queremos agradecer de manera especial a nuestro profesor guía, Gonzalo Rojas Canouet, por su apoyo incondicional, su paciencia ilimitada, sus consejos y sugerencias.

Achelca de la poechía
“La shelka de la poeshía ela we na, polque la poble poeshía etal tang
sel kada que no podel la cachal casi nada”

(Rodrigo Lira)

Tabla de Contenidos

Capítulo I: Propuesta Teórica

Antecedentes.....	7
Problematización.....	15
Justificación.....	17
Objetivos.....	18
Marco Teórico.....	19
Diseño Metodológico.....	48
Hipótesis de Trabajo y Enfoque.....	50

Capítulo II: Propuesta Pedagógica

Apartado Explicativo.....	54
Propuesta Pedagógica.....	57
Anexos.....	109
Bibliografía.....	150

Capítulo I: Propuesta Teórica

Antecedentes

El objeto de estudio de esta tesis será la comprensión lectora aplicada a estudiantes de enseñanza media, presentándose antecedentes del tipo: Teórico, Empírico y Políticas Públicas.

El proceso de comprensión lectora, según los Contenidos Mínimos Obligatorios del Marco Curricular del año 2009, enfatiza en el eje de lectura que los estudiantes de NM1 deben incrementar su interés por obras literarias que sean significativas para estimular el proceso de comprensión, y luego dar sentido a la lectura, y formar opiniones y valoraciones de estas.

En el currículum nacional, la unidad de poesía establece que dentro del propósito de lectura se debe lograr que los estudiantes lean variados tipos de poemas de diferentes épocas y autores, para alcanzar la interpretación del sentido de estos. Por otro lado, se espera que los estudiantes sean capaces de establecer relaciones significativas entre el poema, autor y el contexto de producción.

Revisando los planteamientos de María Jesús Pérez Zorrilla, en *Evaluación de la comprensión lectora: dificultades y limitaciones* (2005) se define a la comprensión lectora como un proceso complejo que implica ciertas destrezas y habilidades cognitivas, donde existe una interacción constante entre lector y texto. Este proceso se constituye a partir de una serie de fases donde el lector debe desarrollar de manera consciente e inconsciente diversas estrategias de razonamiento que le proporcionen la capacidad de construir la significación del texto, y a la vez, le permiten construir esquemas y estructuras de conocimiento para reconocer e inferir los indicios que el propio autor le asigna al texto.

Teun A. Van Dijk, en *Discurso y literatura. Nuevos planteamientos sobre el análisis de los Géneros Literarios* (1999), menciona que el término poema abarca una gran diversidad de géneros, y que existen múltiples teorías sobre el discurso poético. La definición de poema dependerá, según Van Dijk, de la significación que se le de al concepto de poesía, que se considerará como una ficción en verso. Por su parte, al lenguaje

poético, a diferencia de la prosa, se le puede atribuir el elemento de ritmo. La poesía resultaría ser el medio por el cual se le da especial énfasis al mensaje.

Paul Valéry, en *Teoría, Poética y Estética* (1998) se refiere al concepto de poesía como un género de emociones, provocado por circunstancias u objetos. También se entiende como un arte que reconstruye el mundo a través de las palabras.

Según Octavio Paz en *El Arco y la Lira* (2005) plantea que la poesía es conocimiento, salvación, poder y abandono. Es capaz de dar vuelta al mundo, por lo tanto, la actividad poética es provocadora por naturaleza; es un modo de liberación interior. La poesía crea un nuevo mundo, es el arte de hablar en un lenguaje superior. “*La lectura del poema ostenta una gran semejanza con la creación poética. El poeta crea imágenes, poemas; y el poema hace del lector imagen, poesía*” (Paz, 2005: 25).

José Schröder en *La Poesía como Recurso Pedagógico* (2007) plantea que las prácticas educativas sufren de un inmerecido desprestigio debido a la búsqueda de la novedad, por tanto, se busca añadir a estas prácticas diversos puntos de forma positiva. Así, se logrará una educación integral que será útil para la formación de seres humanos más cultos. La poesía fue la forjadora de nuestro pensamiento y cultura, como arte permite trascender a un mundo lleno de emociones, “*En muchos casos, la poesía se vuelve canto, canto que encierra los verdaderos motivos que mueven al ser humano en su contexto de vida, es decir, reflejan el miedo, la temeridad, el amor...*” (Schröder, 2007: 22).

Desde la época griega, se consideraba a la poesía como un soplo divino, y hoy ha alcanzado diversos matices que van desde lo sublime hasta lo ordinario. Este ensayo no tiene como finalidad hacer una evolución histórica de la poesía, sino generar una búsqueda sobre el aporte pedagógico en la actualidad. A continuación se presentan tres puntos a considerar:

a) *La poesía estimula la memoria*: La memoria es una herramienta fundamental del pensamiento eficaz, “*Al ocupar la poesía como elemento de enseñanza-aprendizaje para el desarrollo de la memoria, entendemos que tanto el poeta como el lector y el oyente, reciben innumerables beneficios*” (Schröder, 2007: 24), es decir, el poeta al escribir retiene

su propia producción escrita con sus respectivas correcciones, por otro lado, el lector de poesía podrá ejercitar su memoria mediante el verso o la asimilación de la rima.

b) *La poesía como factor de desarrollo de la imaginación creativa:* Cada verso contiene un misterio que se ubica entre la lectura y lo que el poeta busca plasmar, es decir, fluyen diversas fuerzas mágicas que despiertan la imaginación en el lector, siendo esto un factor decisivo en el desarrollo de los estudiantes en cuanto a la ensoñación poética o como factor creativo.

c) *La poesía como expresión de emociones:* La poesía cumple un rol muy importante dentro de este mundo conectado, pero a la vez, incomunicado: es una válvula de escape que desarrolla la imaginación creativa y además, ayuda a la memoria colectiva e individual, “*si a esto le añadimos elocuencia al declamar, es decir, enfrentar a la gente sin miedo, el mejoramiento de la comprensión de lectura, la posibilidad de adquirir buena ortografía, la capacidad de desarrollar abstracción y analogía, la ocupación valiosa del ocio creativo, y la posibilidad de ser feliz sólo escribiendo, o simplemente en la compañía de un buen libro, entenderemos que ocupar la poesía hoy como recurso educativo, no sólo es necesario sino imprescindible*” (Schröder, 2007: 29).

Georgina Arias Leyva, Marinela Méndez Ceballos, Dolores Almenares Atencio en su texto *Hablemos de Comprensión de la lectura* (2007) señalan que el estudio de la lengua tiene como principal propósito el desarrollo de la *competencia comunicativa* del estudiante, o sea, que aprendan el lenguaje hablado y escrito para comunicarse de manera efectiva en distintas situaciones comunicativas. Para alcanzar ese fin es necesario que los alumnos desarrollen las siguientes habilidades: hablar, escuchar, leer y escribir. En relación a la lectura se pretende que los estudiantes desarrollen conocimientos y estrategias con la finalidad de comprender variados tipos de textos para que se formen como lectores y valoren críticamente lo que leen. En el proceso de comprensión lectora, el lector es capaz de captar la información implícita y explícita que ofrece el texto, realizando inferencias e integrando información en base a su experiencia personal y cultural. Es necesario programar actividades que faciliten la comprensión. Estas deben ser planificadas teniendo en cuenta:

- Continuidad: aplicarlas constantemente.
- Secuencia: articulación entre lo precedente y lo consecuente.
- Integración: establecimiento de recomendaciones.

El texto *Propuestas didácticas del lenguaje poético de Emily Dickinson* de Antonio Fernández Ferrer (2000), propone una forma de trabajar el poema desde una perspectiva didáctica y dinámica, donde los principales protagonistas son los estudiantes secundarios y de universidades, aplicando distintos índices de dificultades léxicas, gramaticales y de comprensión lingüística y literaria según el nivel del alumno. Para la comprensión acabada del poema, lo principal es lograr que el estudiante centre su estudio en la lectura y relectura del poema.

Esta propuesta desea entregar diferentes formas de aproximación didáctica, acompañada de un vocabulario en donde las definiciones de cada palabra se ciñen al texto poético, con el fin de que el alumno practique el uso del significado.

Se asume que para la lectura y posterior interpretación de un texto poético se necesitan determinadas habilidades y destrezas que no se utilizan con otro tipo de texto, puesto que la información que se desea obtener es distinta. Para un correcto desarrollo de la capacidad de comprensión e interpretación del poema, el estudiante debe desarrollar la competencia literaria, que se concibe como la habilidad para producir, comprender e interpretar textos literarios. Cualquier análisis poético debe tener en cuenta que la obra literaria contiene dos elementos: el artístico, implícito en el texto; y el estético fundamentado en la realización que el autor hace de él.

José Manuel Trigo Cutiño, de la Universidad de Sevilla en *Notas sobre didáctica de la poesía y la recitación: una propuesta metodológica para la E.G.B. (1988)*, realiza un proyecto que tiene por objetivo facilitar a docentes, que estén interesados a implementar diversas orientaciones didácticas y un modelo práctico para la enseñanza de la poesía y la recitación en la escuela. Esta propuesta surge a raíz de variados intentos de enseñanza de la poesía en diversas instituciones escolares, considerando la importancia que la lengua oral posee como base dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje, y a la vez, la escasa práctica

que existe de esta dentro del primer y segundo ciclo escolar. Por ende, esta estrategia didáctica, al ser una propuesta abierta a cualquier docente que la desee impartir, irá afinando sus matices según la añadidura que cada profesor le atribuya. Se concibe que dentro de la institución escolar existe una valoración constante respecto a la adquisición, comprensión y manejo de la lengua, donde el dominio suficiente de las cuatro habilidades comunicativas jamás ha dejado de ser un tema significativo, sin embargo, aún requiere de nuevas y óptimas metodologías de enseñanza. De este modo, la poesía y su aplicación en el aula no debería ser parte de un segundo plano en el proceso de enseñanza-aprendizaje del estudiante, la expresión literaria infantil promueve la reflexión personal. El educar también debe contener su lado humano-afectivo, el lenguaje poético fomenta la percepción e incrementa el pensamiento creativo del sujeto.

Ana Carolina Maldonado Fuentes, Pedro Sandoval Rubilar y Francisco Rodríguez Alveal, en su trabajo *Comprensión Lectora en la Formación Inicial Docente: Estudiantes de educación general básica en una universidad del Consejo de Rectores* (2012), entregan resultados de un estudio sobre el logro de habilidades en comprensión lectora de estudiantes en formación inicial docente de Pedagogía en Educación General Básica, en función de los Mapas de Progreso del Aprendizaje. Esto se genera a partir de la construcción de un instrumento de evaluación que determinará los niveles generales de logros y habilidades medidas en dos grupos de estudiantes con diferencia de un año de estudios universitarios. Este estudio se focalizó en profesores que se encuentran en su formación inicial docente (FID). El Mineduc, ha impulsado una serie de orientaciones que apuntan a la calidad en los estándares de aprendizaje para los estudiantes y en el desempeño para el profesional de la educación en ejercicio. En lo que respecta a la competencia de comprensión lectora, existen pocos antecedentes sobre los niveles de logro de habilidades por parte de los profesores en FID, tanto en su ingreso como en todo el proceso de formación. Por lo tanto, el problema principal radica en el saber si existe una variación en los niveles de logro de la Comprensión Lectora de los estudiantes en FID a medida que aumentan sus años de estudios universitarios.

Una vez que los datos de esta investigación se analizaron, según los resultados de la aplicación del instrumento, se pudo concluir que no existen diferencias significativas en

ambos grupos, es decir, entre estudiantes que posean un año más de su trayectoria de formación (tres versus dos años), por lo tanto, los estudiantes no poseen un incremento en los resultados de las habilidades de comprensión lectora. De esta manera, se postulan las siguientes hipótesis:

- a. Para un cierto periodo de la formación de los sujetos las habilidades asociadas a la construcción de significado se mantendrán; es decir, en educación superior las habilidades tenderían a consolidarse en el nivel con el cual ingresan y por ello no habría diferencias en los logros medidos en el tiempo.
- b. Los tratamientos curriculares, pedagógicos y/o didácticos empleados en este ciclo de formación, no se adecuan para producir la modificación de conductas o habilidades adquiridas previas al ingreso del ciclo de formación inicial docente.
- c. Las características socio-culturales de la población objeto del presente estudio, explican o condicionan el desarrollo de dichas habilidades y, por ende, si no se modifica su capital cultural de ingreso, difícilmente se modificarán los niveles de logro de las habilidades de comprensión lectora.

En *El futuro en Riesgo: Nuestros textos escolares* de Bárbara Eyzaguirre y Loreto Fontaine (1997) se presenta una introducción donde se describen los objetivos del trabajo realizado por la Comisión de Estudios de textos Escolares del Centro de Estudios Públicos, y se reseñan las principales conclusiones de la investigación desarrollada durante ese mismo año.

El documento se fundamenta en la necesidad de optimizar a fondo la educación en Chile, donde se ha buscado un mejoramiento sustancial de la calidad de las clases, actividades, ejercicios y evaluaciones que llevan a cabo profesores y alumnos.

El trabajo se propuso examinar el papel del texto escolar como factor del aprendizaje, evaluar la calidad de los textos disponibles en Chile, analizar los elementos que determinan esa calidad y formular proposiciones para solucionar los problemas observados.

El estudio se organizó en comisiones de lenguaje, matemáticas y proceso de licitación. Entre las conclusiones principales en el área de lenguaje, se pudo evidenciar el predominio de ortografía, gramática, teoría literaria y teoría del lenguaje, por sobre lectura comprensiva y redacción. En lugar de desarrollar en el alumno sus capacidades de usar la lengua, hablando, leyendo y escribiendo, estos textos dedican su limitado espacio a enseñar innumerables categorías y definiciones sobre la lengua y la literatura. El trabajo de comprensión lectora se imparte con énfasis en la retención y reproducción literal de lo leído, dejando de lado el pensamiento crítico. Del mismo modo, la lectura no es situada como un medio para informarse o aprender, ya que no se enseñan destrezas de lectura vinculadas con otras disciplinas.

El estudio propone, en el área de lectura, incluir algunas regulaciones para velar por una mejor calidad de los fragmentos presentados en los textos, además de evitar el enfoque teorizante de la lectura, adecuar las series para alumnos con diferentes capacidades, escoger temas acordes a los intereses de los estudiantes, incorporar una metodología más propicia y más actualizada para la comprensión y análisis de esta, para así enseñar a valerse de este proceso como fuente de información y aprendizaje, relacionándolo con las exigencias de otras asignaturas y enseñando técnicas de estudios.

Carolina Merino Risopatrón en *Lectura Literaria en La Escuela: Horizontes Educativos* de la Universidad del Bío-Bío (2011), señala una reflexión respecto a la enseñanza de la literatura dentro de la escuela, reconociendo la labor del docente como mediador/guía para el estudiante en todo su proceso de aprendizaje. No obstante, se enfatiza que, tanto la motivación como el hábito por la lectura, se sitúan primeramente en el hogar del estudiante, sin desmerecer la función de la escuela. La familia en este sentido cumple un rol esencial de acercamiento hacia la lectura, del cual positivamente se desprenden los primeros conocimientos del estudiante. Esta herencia cultural y aproximación a la habilidad de leer, se denomina actualmente como *alfabetización emergente* a todo aquello que los estudiantes saben respecto a leer, escribir, escuchar y comunicar, antes de empezar a leer y escribir formalmente. Todos estos saberes conforman los cimientos en el uso del lenguaje, potencian la creatividad e inteligencia del estudiante, además de favorecer su iniciación en el conocimiento de la realidad, lo cual, influye

ineludiblemente en su posterior desarrollo personal. La aproximación al estudio de la literatura en niños y jóvenes, debe realizarse a partir de una perspectiva multidisciplinaria, considerando todos los factores sociales, afectivos y cognitivos del sujeto.

Según lo antes descrito, Carolina Merino Risopatrón, formula tres propuestas para incentivar la competencia literaria: que la formación de los docentes sea la adecuada para que estos cumplan favorablemente su rol de mediadores de la lectura literaria, implementando estrategias didácticas constructivas al interior de las aulas; que exista la conformación de talleres literarios dentro de estas, como un recurso lúdico que potencie el pensamiento y la creatividad del estudiante en su propia experiencia lectora; y finalmente, que se valore el capital cultural que los estudiantes poseen, sus conocimientos previos, y por ende, que se considere la diversidad dentro del aula.

Cada uno de los antecedentes descritos constituyen una parte fundamental de este proyecto de tesis, pues favorecen la entrega de una visión general de variadas fuentes de información coherente, tanto al estatus de la poesía en el currículum nacional, como a las concepciones teórico-prácticas que existen en torno a esta y a la comprensión lectora. Cabe destacar que no todos los antecedentes recopilados formarán parte del sustento teórico de esta propuesta pedagógica, ya que la finalidad será innovar en el tratamiento de la comprensión lectora en poesía para estudiantes de educación media.

Problematización

Uno de los problemas que tiene relación con los aprendizajes de los estudiantes de Enseñanza Media, es la dificultad de la comprensión lectora en el género poético, ya que se pueden encontrar múltiples factores que dificultan dicho proceso, tales como: la condensación del lenguaje, el formato lírico y las figuras literarias. Por otra parte, la carencia de una base lingüística y cultural de los estudiantes obstaculiza la aproximación automática a la lectura de la poesía.

Por otro lado, la manera en que se aborda el género poético parece ser reduccionista, ya que la evaluación que se realiza en relación a este tipo de contenido, según lo que plantea el Programa de Estudio de NM1, se consideran aspectos formales como la gestualidad, la presentación personal, la seguridad, la entonación y el tiempo de duración de la exposición del tema del poema, en desmedro de la comprensión acabada y significativa de este que debería ser lo central si una unidad se denomina ‘Poesía’.

A diferencia de la narrativa, en el género poético se complejiza la lectura debido a la utilización del lenguaje figurado, por esto se requiere de una mayor capacidad de concentración, comprensión y reflexión por parte del lector.

El género poético en sí es un engranaje metafórico del lenguaje, es decir, utiliza una serie de recursos estilísticos que complejizan la lectura, por lo que leer poesía resulta ser un proceso más difícil que requiere de una mayor atención, y por ende, la aplicación de una lectura acuciosa.

Otro problema presente al momento de leer el género poético, es la condensación del lenguaje. Este término hace referencia a una representación simultánea de diversas visiones de mundo que están plasmadas en un verso, entendiendo a este como la unidad mínima que da sentido a un poema. Considerando lo anterior, la comprensión de la poesía resulta ser un proceso complejo para el lector, ya que este debe ser activo al momento de comprender e interpretar lo que está leyendo.

Sobre la base de las investigaciones realizadas en torno al concepto de poesía se ha podido evidenciar que existen definiciones y caracterizaciones vagas y poco acotadas

respecto a esta. Esto surge desde las múltiples lecturas que se han llevado a cabo durante el “*Seminario de Poesía Chilena Contemporánea*”, realizado en la Universidad Academia de Humanismo Cristiano, en la carrera de Pedagogía en Lengua Castellana y Comunicación, dirigido por el docente Gonzalo Rojas Canouet; donde se encuentran diversas concepciones de lo que se concibe por poesía, reflexionando y analizando en torno al sentido de escritos de variados poetas chilenos. Además, existen visiones reduccionistas como las de Van Dijk y Schröder que se centran principalmente en la forma de la poesía y no en el sentido de la misma.

Finalmente, otra de las problemáticas identificadas es: ¿Para qué sirve la poesía? interrogante que surge a partir de las diversas indagaciones que se han llevado a cabo en el desarrollo de esta tesis. Leer poesía, entre otras cosas, incrementa el conocimiento de mundo, ayuda a identificar y reconocer distintas formas de expresión, además de permitirnos acceder a un lenguaje más complejo.

Justificación

Según las problemáticas pedagógicas señaladas, es imprescindible innovar en la perspectiva que se plantea en los Programas de Estudio de Lengua Castellana y Comunicación, respecto a la enseñanza y evaluación del género poético en la Educación Media. Dentro de las posibles soluciones, es indispensable implementar una nueva metodología de trabajo de la poesía, donde el docente y estudiante participen de manera activa en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Para esto, es fundamental que el docente considere los conocimientos previos de los estudiantes y los múltiples factores (figuras literarias, lenguaje condensado, versificación) que dificultan dicho proceso.

Respecto al concepto de poesía surge como necesidad establecer descripciones que definan claramente este género para luego utilizar estos términos en la elaboración del material didáctico. Se abordará la poesía desde una mirada unificada que mezcle el sentido mismo del poema, es decir, su significante y significado (Saussure), además de los aspectos formales que ya son parte del programa de estudio de NM1 en el país.

En relación a la condensación del lenguaje poético, es necesario generar estrategias que permitan abordar los diferentes recursos estilísticos presentes en el poema, esto con el fin de familiarizar a los estudiantes con este género para que sean capaces de comprender lo que leen. Para esto, resulta imprescindible establecer objetivos de lectura, para que los estudiantes den sentido y logren una comprensión acabada de esta.

Objetivos

General:

Elaborar un modelo de lectura de la poesía que integre tanto la forma y sentido del poema, a través de metodologías innovadoras referentes al género poético, que beneficie el proceso de enseñanza del docente, así como los aprendizajes de los estudiantes en relación a la comprensión lectora en este género.

Específicos:

- 1.- Delimitar el concepto de comprensión lectora y de poesía considerando como base los planteamientos presentados en el marco teórico de este trabajo.
- 2.- Evidenciar y definir las principales problemáticas que dificultan en los estudiantes la comprensión lectora del género poético.
- 3.- Proponer nuevas metodologías para trabajar el género poético que asuman la comprensión lectora como eje central.
- 4.- Elaborar material didáctico de la unidad seleccionada, con el fin de acercar el lenguaje poético a los estudiantes para que logren comprender a cabalidad lo que se les está enseñando.

Marco Teórico

Según lo revisado en los Antecedentes de esta investigación concluimos que el tratamiento del Género Poético comúnmente ha sido abordado desde una perspectiva fónico-formal, es decir, desde el ritmo, verso y metro. Del mismo modo, lo establecido en los Programas de Estudios de Lengua Castellana y Comunicación de NM1, abordan desde este mismo ámbito la poesía, sugiriendo indicadores de evaluación como la entonación, memorización y postura corporal.

Por esto es necesario aproximarse a la poesía desde un enfoque que integre su sentido y forma, para generar una innovación pedagógica que favorezca los procesos de enseñanza-aprendizaje de los estudiantes en relación a la comprensión de la poesía.

Cabe destacar que la selección del material que conformará este corpus, debe tener una extensión precisa, sin limitar el análisis de esta investigación, por tanto, el acopio teórico que se presenta a continuación es lo que se considera acorde para el cumplimiento de los objetivos de este trabajo.

- **Ámbito Pedagógico**

- 1- Comprensión lectora**

El concepto de comprensión lectora señalado en el estudio titulado *Comprensión de textos escritos* de Giovanni Parodi (2005), posee características multidisciplinarias, que lo enmarcan en el ámbito de la ciencia cognitiva, “*desde esta perspectiva – una opción tal vez ya no muy novedosa- se aborda la lectura comprensiva como un proceso eminentemente estratégico en el que el lector debe conscientemente elaborar un plan determinado para resolver ciertos requerimientos específicos a los que se verá enfrentado*” (Parodi, 2005: 59), es decir, se concibe el proceso comprensivo como una habilidad que se va desarrollando en el transcurso del tiempo, en donde el lector pasa a ser el único operador capaz de controlar y guiar su propia comprensión. “*En este sentido, la información extratextual aportada por el lector es indispensable y constituye uno de los eslabones clave*

en las concepciones cognoscitivas de la comprensión textual” (Parodi, 2005: 59) por ende, se entiende que la interpretación y los procesos inferenciales son parte esencial del proceso de comprensión lingüística.

De este modo, se plantea una guía de apoyo para el lector acerca de la comprensión de textos escritos. Parodi considera la estructura cognitiva del ser humano como la fuente donde ocurren los diversos niveles de representación mental, y por lo tanto, el proceso de comprensión lectora. Describe y critica algunos modelos y teorías que abordan la complejidad de dicho proceso.

Parodi, alude a los diversos niveles de procesamiento y representación mental que surgen tras la lectura y comprensión de un texto escrito, señala que toda teoría psicolingüística debe considerar como eje central de su investigación una descripción acuciosa de la estructura cognitiva funcional del ser humano: *“La descripción en cuestión debería entregar una visión lo más específica posible del sistema de procesamiento y representación del conocimiento”* (Parodi, 2005:16). A partir de esto, se desprende que el sistema cognitivo del individuo está constituido por una serie de unidades funcionales interconectadas, las cuales son elementales dentro del proceso de comprensión lectora. Así, Parodi destaca la propuesta triádica de representación mental de Van Dijk y Kintsch (1983) compuesta por:

- Un código de superficie: que corresponde al nivel lingüístico de representación que el sujeto realiza, manteniendo la sintaxis de la oración o frase más reciente de su lectura.
- Una base de texto: que abarca todas las proposiciones textuales explícitas recodificadas esquemáticamente a partir de algunos procesos inferenciales.
- Un modelo de situación referencial: comprende al contenido que se refiere en el texto, a los hechos, tiempo, personas, espacio y acontecimientos del micromundo mental. Este micromundo se construye a partir de las interacciones que el lector hace entre la información explícita del texto y el conocimiento de mundo almacenado en la memoria de este.

La relación entre lectura y escritura según lo propuesto por Parodi es, “*desde una perspectiva práctica y curricular, las conexiones entre lectura y escritura tienen relación con el diseño de actividades eminentemente instruccionales al interior de la sala de clases y la forma interconectada en que la lectura y escritura se han de enfrentar en el proceso de enseñanza-aprendizaje*”. (Parodi, 2005: 65) Dicha relación se ha propuesto con el fin de indagar y aportar en la implementación de nuevos modelos psicolingüísticos que den cuenta sobre la trascendencia correlativa existente entre comprensión y producción de textos escritos.

En el trabajo titulado *La Comprensión del discurso escrito: Una propuesta teórico – metodológica para su evaluación* de Romualdo Ibáñez (2011), se propone un marco para el diseño y construcción de instrumentos de evaluación de la comprensión de textos escritos. A partir de esto, se definirán algunos conceptos, teniendo en consideración que una de las condiciones más relevantes para alcanzar el o los propósitos de una evaluación es la creación de instrumentos que otorguen datos y den cuenta de habilidades que se deseen evaluar.

El término *Comprensión del Discurso Escrito*, eje fundamental para este trabajo, se comprende como “*un fenómeno psicodiscursivo, de naturaleza tanto social como cognitiva*” (Ibáñez, 2011: 25), es decir, la comprensión en su dimensión social forma parte de una actividad comunicativa situada, existiendo una relación inseparable entre un lector como ente social, el texto como instancia de la lengua y las metas que el propio lector establece. En lo referente a su naturaleza cognitiva, la comprensión del discurso “*constituye un proceso intencionado de alta complejidad, conformado por una serie de procesos cognitivos de orden inferior (atención, percepción y memoria) y de orden superior (toma de decisiones, monitoreo, reflexión, entre otros)*” (Ibáñez, 2011: 25). Así se generará una representación de tres niveles denominados *Código de Superficie*, *Base Textual* y *Modelo de Situación*, además de dos planos estructurales que son la *Microestructura* y la *Macroestructura*.

El término *Código de Superficie* corresponde a “*la representación de palabras y frases del texto*” (Ibáñez, 2011: 25). Este proceso está directamente relacionado con

procesos automáticos de decodificación de símbolos gráficos y sintácticos, donde la memoria a corto plazo, percepción y atención son elementos primordiales.

El término *Base Textual* corresponde a “una representación mental del significado del texto” (Ibáñez, 2011: 25), es decir, el lector debe vincular la representación semántica del texto con conocimientos que le son propios, así se producirá una modificación de los conocimientos previos del lector.

El Modelo de Situación, corresponde a “la vinculación de la representación semántica del texto con los conocimientos almacenados en la memoria episódica permite llegar al nivel más profundo de comprensión del texto leído” (Ibáñez, 2011: 25). La integración que realiza el lector respecto a la nueva información es lo que genera una modificación en la organización de los conocimientos que guarda en su memoria.

Los términos *Microestructura* y *Macroestructura*, corresponden a los planos estructurales. La construcción del primer término tiene relación con procesos de orden semántico, es decir, “su construcción consiste en la formación de una cadena proposicional a partir de las diversas relaciones semánticas explícitas e implícitas que el lector es capaz de representar a partir de la información textual” (Ibáñez, 2011: 26). El segundo término corresponde a la construcción de una representación global del texto que incluye la eliminación, generalización y construcción de nueva información a partir de la *Microestructura*.

Hacia la mitad del siglo XX se consideraba a la comprensión lectora como un resultado de la descodificación, a pesar de que este concepto ha cambiado considerablemente, aún no se ve reflejado en la evaluación. Actualmente la comprensión lectora es entendida como la “aplicación específica de destrezas de procedimientos y estrategias cognitivas” (Pérez, 2005:122)

Según el texto *Evaluación de la comprensión lectora: dificultades y limitaciones* Pérez Zorrilla (2005) el conocimiento se almacena en estructuras de conocimiento y la comprensión es el conjunto de las fases que intervienen en los procesos implicados en la formación, elaboración, notificación e integración de dichas estructuras de conocimiento.

Entre lector y texto existe una interacción, pues el lector utiliza las claves proporcionadas por el autor en función de su propio conocimiento o experiencia previa para inferir e interpretar el sentido del texto.

La comprensión también se considera un comportamiento complejo que implica el uso tanto consciente e inconsciente de diversas estrategias que le permitan construir un modelo de significado, utilizando esquemas y estructuras de conocimiento. Estas estrategias utilizadas en la comprensión son las que los lectores utilizan para monitorearse y autocontrolar el proceso de comprensión del texto. Además, es necesario considerar que mientras más conocimiento posea el lector, en cuanto a conocimientos previos y significado de las palabras, será mucho más fácil su capacidad para predecir y elaborar inferencias durante y después de la lectura.

La comprensión correcta de un texto implica que el lector pase por diferentes niveles que le faciliten alcanzar una comprensión global del texto y que a su vez le permitan elaborar una interpretación del contenido de éste. Los niveles son: Comprensión literal (el lector debe reconocer y recordar la información entregada por el texto), reorganización (ordenar, clasificar y sintetizar la información), comprensión inferencial (unión del texto y de la experiencia personal del lector para realizar hipótesis y conjeturas), lectura crítica (el lector deberá realizar un juicio valorativo respecto a la realidad entregada por el texto) y la apreciación lectora (se hace referencia al impacto psicológico y estético del texto en el lector).

Para extraer algunas concepciones claras de lo que se entiende por proceso de comprensión lectora, es necesario revisar lo que Emilio Sánchez explica en su texto titulado *Comprensión y Redacción de textos* publicado en el año 1998. Aquí se expone que tradicionalmente las teorías de lectura se han dividido en teorías ascendentes y en teorías descendentes. Entendiendo que las operaciones de nivel inferior son las implicadas en el acceso a los significados, y las de nivel superior son las que refieren a la comprensión.

Un modelo de tipo ascendente considera que la lectura depende de las operaciones de reconocimiento de las palabras, y que estas conforman un paso necesario para subir al

escalón superior. De este modo, este proceso afirma que las operaciones inferiores deben ser base para poder desarrollar las de tipo superior.

Los modelos descendentes postulan que los resultados de los procesos superiores determinan las operaciones de tipo inicial, es decir, en el proceso de lectura se generan interpretaciones globales que crean hipótesis para lo que será el texto que subsigue a lo leído, y que se confirman mediante el contacto con las palabras.

Existe además un modelo que integra a ambos, y que se denomina modelo interactivo, considerando que tanto la operación de tipo ascendente como la descendente son válidas, y que por lo demás, influyen una en la otra. Los procesos de acceso y construcción de significado afectan a los que tienen que ver con la construcción de la *macroestructura*, es decir, los lectores no esperan tener todos los datos para hacer posible una macroproposición, sino que lo hacen tan pronto como les es posible.

Entre los principales factores que influyen en el proceso de comprensión se encuentra el papel del contexto en el reconocimiento de las palabras. En el proceso de lectura es necesario realizar una operación intermedia donde se transforman *“los símbolos escritos en sonidos, y sólo una vez reconstruida la palabra oral correspondiente podremos reconocerla y acceder a su significado”* (Sánchez, 1998: 90) Aquí surge la idea de que los lectores a partir de la condición de contexto reconocen las palabras dentro de un entorno verbal relevante. *“Aunque la comprensión de un texto posee un carácter esencialmente interactivo, hay algunos procesos de bajo nivel, como el reconocimiento de las palabras, que pueden llegar a operar de forma autónoma”* (Sánchez, 1998: 91), por esto, para alcanzar un buen nivel de comprensión se debe contar con la automatización de los procesos implicados en reconocer las palabras escritas, lo cual sólo se logra con mucha lectura, que sea activa y conlleve a la comprensión.

Sánchez afirma que *“La comprensión puede llegar a ser – cuando se adquiere un alto grado de competencia- un claro exponente de aprendizaje autónomo, pero antes y durante mucho tiempo habrá sido una experiencia sistemática de actividad conjunta. Más concretamente, lo uno (la experiencia conjunta) es el germen de lo otro (el aprendizaje*

autónomo)” (Sánchez, 1998: 99), esta idea de actividad conjunta asigna un rol de mediador al docente, para que luego el estudiante logre la comprensión de manera individual.

Los componentes que propone Sánchez para el proceso general de resolución de problemas de comprensión lectora son: orientarse ante la tarea y crear una meta, buscar y seleccionar los medios para alcanzarla, seleccionar o construir un plan de acción, supervisar la marcha del proceso, y finalmente evaluar el resultado.

1.1- Evaluación en la comprensión lectora

El término *Evaluación* “*constituye un concepto amplio y, en ocasiones, difícil de delimitar*” (Ibáñez, 2011: 22), sin embargo, se puede considerar como parte fundamental de diversas áreas del saber. Técnicamente, se hablará de un proceso que es producto de una serie de procedimientos donde se obtienen datos con la finalidad de tomar decisiones. Se limitará a la *Evaluación por Congruencia*, entendida por medio de los planteamientos de Tyler, quien determina que toda evaluación debe ser coherente con la medición y los propósitos de ésta, enfatizando en el cuidado de los procesos de enseñanza-aprendizaje en relación a la retroalimentación. Además, es fundamental que exista coherencia entre el o los propósitos y los instrumentos que se utilizarán. La evaluación constituye un procedimiento de carácter situado y sus propósitos estarán determinados por necesidades del propio contexto.

El término *Instrumento* “*corresponde a la manifestación concreta de la medición*” (Ibáñez, 2011: 24). Es construido para especificar conductas determinadas que permitan al especialista asignar ciertos valores de manera eficaz. Además, debe cumplir con dos términos que son la confiabilidad y la validez. El primero se entiende como la consistencia de la evaluación, y el segundo corresponde a la adecuación del instrumento en concordancia a lo que se desea medir. Por tanto, para dar garantía de los instrumentos se deben establecer los constructos a evaluar.

La *Coherencia Interna* y la *Coherencia Externa* se comprenden como “*el vínculo que se debe establecer entre el instrumento y el medio externo, al mismo tiempo, entre el instrumento y su configuración interna*” (Ibáñez, 2011: 28). La *Coherencia Externa* comprende un aspecto fundamental “*es necesario que el instrumento capture y refleje el propósito de la evaluación, por lo que siempre tanto el diseño como la construcción de un instrumento dependerán de tal propósito*” (Ibáñez, 2011: 28). La *Coherencia Interna* comprende que “*exista una vinculación coherente entre el o los constructos teóricos, los textos y las técnicas de evaluación*” (Ibáñez, 2011: 28). Es necesario tomar decisiones que sean acordes a las técnicas de evaluación.

El término *Constructo* “*corresponde a una conceptualización teórica de un fenómeno*” (Ibáñez, 2011: 24), ya que, se debe comprender que los estudios en relación a los procesamientos del lenguaje se consideran fenómenos no observables y sólo es posible acceder a ellos a partir de la interpretación de algunas conductas.

Las *Técnicas de Evaluación* se comprenden como “*los medios a partir de los cuales se elicitán las conductas que se desean medir y son, generalmente, planteadas en términos de preguntas o de ítems de completación*” (Ibáñez, 2011: 29). Estas técnicas pueden ser clasificadas en abiertas (producción de textos orales o escritos) y cerradas (elección de un conjunto de alternativas). Cabe destacar que no existe una clasificación mejor que otra, sólo se deberá considerar su utilidad en relación a la pertinencia de la medición de un constructo teórico.

Respecto a la evaluación de la comprensión, Pérez Zorrilla explica que existen “*medidas del producto*” y apuntan principalmente a asumir que la comprensión es el resultado de la interacción del lector con el texto y se centran más en el producto final de la lectura y no tanto en el proceso que realiza el lector. Entre estas medidas se encuentran: Evocación (el lector debe leer una serie de textos para luego recordarlos, así se comprueba la adquisición de información), preguntas de sondeo (destinadas a localizar la información que el lector haya podido almacenar posterior a la lectura del texto), preguntas abiertas (el lector puede realizar determinadas inferencias durante la lectura, que le son útiles para la comprensión global del texto), cuestionarios (es el lector el que debe realizar algún tipo de

informe que dé cuenta de la comprensión alcanzada), ítems de verdadero/falso (no se requiere de una destreza relacionada con la producción) y preguntas de elección (el lector debe escoger la respuesta correcta entre una serie de alternativas).

Las medidas del producto para la evaluación de la comprensión lectora presentan problemas tales como: disposición positiva o negativa del alumno; características de la tarea empleada (por ejemplo la producción de un texto); y por último el tipo de texto, ya que la comprensión varía considerablemente dependiendo de la complejidad organizacional del texto presentado.

1.2- Inferencias en la comprensión lectora

Según Sánchez la activación de los conocimientos previos tiene como elemento central la realización de inferencias, que se comprenden como el conocimiento aportado desde el lector.

Dentro de la estructura de un texto escrito, Parodi menciona que una gran cantidad de información no se encuentra del todo explicitada, por tanto, es necesario llevar a cabo un proceso de reflexión, donde los lectores, construyen una interpretación significativa del contenido global del texto. Para esto, es primordial efectuar un proceso inferencial a partir de la estructura de la información textual, el contenido de los enunciados y el conocimiento de mundo del lector. De este modo, el autor hace hincapié principalmente en la función elemental que estos procesos inferenciales cumplen en la comprensión de un texto escrito.

Desde una perspectiva psicolingüística, Parodi define la inferencia como: *“El conjunto de procesos mentales que –a partir de la información textual disponible y la correspondiente representación mental coherente elaborada por quien lee- un sujeto realiza para obtener un conocimiento nuevo no explicitado, toda vez que se enfrenta a la comprensión de un texto dado”* (Parodi, 2005: 7). En el proceso inferencial confluyen una serie de mecanismos mentales que difieren de la lógica deductiva (lógica que aborda la aplicación de ciertas reglas sintácticas en la estructura formal de los enunciados, dejando de lado el contenido de los mismos con los mecanismos mentales que realiza el sujeto al

momento de la lectura), ya que el lector puede llevar a cabo una amplia cantidad de inferencias, ligadas al contenido de los enunciados y la estructura de toda la información textual, construida desde sus conocimientos previos. Teniendo en cuenta esta capacidad inferencial como el punto clave del proceso de comprensión de un texto escrito, Parodi elabora una taxonomía de las inferencias, donde distingue dos tipos de inferencias: las fundamentales o relacionadoras definidas de la siguiente manera: *“Debido a su naturaleza conectiva en la construcción de una comprensión mínima, las llamadas inferencias fundamentales para la elaboración de una representación mental coherente de la información textual han sido denominadas relacionadoras o de tipo puente y deberían ejecutarse por todo lector medianamente experto de manera (casi) autónoma”* (Parodi, 2005: 8). Las inferencias fundamentales implican necesariamente llevar a cabo la construcción mental de una coherencia mínima de base para la comprensión de un texto. Por su parte, las inferencias optativas (proyectivas o elaborativas y las valorativas o evaluativas) conllevan principalmente a que el lector desarrolle su capacidad reflexiva y crítica al relacionar sus conocimientos previos con la información entregada por el texto. *“Se debe tener presente que no están estrictamente determinadas por la información textual y se presentan como altamente influidas por los conocimientos previos de los lectores, sus creencias y valores”* (Parodi, 2005: 9). Con esta taxonomía de inferencias, Parodi pretende orientar al lector durante el proceso de lectura, con el único propósito de lograr la comprensión de la misma.

1.3- Interpretación en la comprensión lectora

Durante el proceso de interpretación de un texto el lector debe realizar una serie de actividades, entre ellas; perceptivas, lingüísticas, cognitivas, además de conocimientos ortográficos, sobre los textos, sobre el mundo, y sobre sí mismo. Es aquí cuando entra en juego el espacio mental destinado al almacenamiento; memoria operativa o de trabajo, que posee una amplitud y unos recursos limitados. En el transcurso de la lectura es necesario que una parte de lo leído permanezca en la memoria operativa, esto para lograr las conexiones necesarias que conformen la comprensión global de un texto.

El concepto de interpretación en Sánchez “*no sólo depende de las palabras que constituyen el texto y de las operaciones y los conocimientos que el lector pone en juego, sino también de la actividad desplegada por el profesor, que selecciona ciertas palabras, instiga ciertas acciones, invoca ciertos conocimientos o juzga al alumno con unos u otros criterios*” (Sánchez, 1998: 100).

Por tanto, el proceso de comprensión lectora se considera como una actividad conjunta, al ser mediada por el docente quien guiará al educando para que este adquiera y desarrolle de manera autónoma un aprendizaje significativo.

2- Metacognición

Mabel Condemarín en su texto *Lectura correctiva y remedial* (1998), explica que la *metacognición* refiere por lo general, al propio conocimiento de la cognición, es decir, refiere al “*conocimiento que tiene una persona y sus intentos conscientes para controlar sus propios procesos cognitivos*” (Condemarín, 1998: 165). La *metacognición* alude a la habilidad que poseen los individuos de monitorear su propia cognición, entendiéndose por tanto, que el lector es capaz de seleccionar las destrezas y estrategias apropiadas para cumplir con los objetivos que la actividad lectora le demanda. En la literatura las actividades metacognitivas son concebidas y descritas como destrezas porque “*pueden ser conscientemente invocadas por el lector como apoyo para focalizar la atención en los contenidos importantes, en el monitoreo de la comprensión, en determinar metas, en lograrlas con éxito y en resolver las dificultades en la comprensión*” (Condemarín, 1998: 165).

La idea de imponer este concepto alude a enfatizar la propia responsabilidad del lector en cuanto al control de sus conocimientos, y además sitúa al educador como mediador en el desarrollo de esta habilidad. Al aplicar la *metacognición* a la lectura, supone que dicha actividad comience con el conocimiento metacognitivo del lector, y culmine con la aplicación de estrategias metacognitivas por parte de este, quien monitorea su proceso lector a partir de propósitos de lectura, focalización de su atención en el conocimiento

metacognitivo, planificación de lectura, selección de estrategias y destrezas metacognitivas, y evaluación periódica de las metas lectoras.

Marianne Peronard en su texto *Metacognición y Conciencia* (1999), señala que el concepto de *metacognición* se concibe a grandes rasgos como el proceso de reconocimiento y reflexión individual acerca de los propios procesos mentales. Partiendo de esta base, Peronard advierte que a pesar de los estudios llevados a cabo durante las últimas décadas, no se ha podido consensuar una definición exacta de dicho término, debido a su complejidad. Así, plantea como punto inicial para comprender la metacognición, el modelo de monitoreo cognitivo de John Flavell (1979), quien distingue tres tipos de conocimiento conforme a su contenido dentro de cualquier proceso cognitivo: conocimiento respecto a las características de cada persona como sujetos cognitivos, conocimiento que se posee sobre la información que se maneja frente a determinadas labores y conocimiento referente a las estrategias utilizadas para lograr ciertas metas o submetas cognitivas. Además, Flavell incorpora a su modelo las denominadas estrategias cognitivas y estrategias metacognitivas, las que define respectivamente como: "*Las primeras son acciones cognitivas destinadas a cumplir el objetivo propuesto, las segundas, a evaluar el nivel de éxito alcanzado con la aplicación de las primeras*" (Peronard, 1999: 45). De este modo, la interacción de dichos factores, los cuales, aluden al conocimiento y experiencia personal, le permiten a cada individuo tener una visión clave del conocimiento metacognitivo.

3- Zona de desarrollo próximo (ZDP)

Uno de los puntos fundamentales de la teoría vygostkyana es que el desarrollo intelectual de un individuo no se debe entender como algo independiente del medio social, pues el conocimiento no es un objeto que se traspa de un individuo a otro, sino que es algo construido a través de habilidades y operaciones cognoscitivas que se llevan a cabo por medio de interacciones sociales, adquiriendo patrones culturales que actúan en dos planos desarrollados mediante la internalización: interpsicológico (ámbito social) e intrapsicológico (ámbito individual).

En relación a la adquisición de aprendizajes, Vygostky señala que éstos se generan de manera mediada, es decir, los estímulos dados por el ambiente son transformados por un agente mediador. Los tres componentes de la interacción mediada son: el organismo receptor, estímulo y mediador. De acuerdo a esta teoría, es el docente el encargado de llevar la mediación con el fin de lograr un aprendizaje significativo en los educandos.

Desde esta perspectiva se puede establecer el proceso de lectura como una actividad conjunta en donde el lector (alumno) cuenta con la colaboración de alguien (profesor) que interviene y fija los objetivos de la lectura, los medios para alcanzarlos, y además se encarga de la evaluación y corrección de estos. Esta colaboración puede ser interiorizada por el lector y podrá realizarla por sí solo.

La lectura conjunta está justificada por otra de mayor alcance: la noción de desarrollo próximo, que se explica como aquél espacio psicológico y social donde las personas colaboran en la realización de una tarea para alcanzar un resultado favorable. Sánchez menciona que los estudiantes sin la colaboración de sus profesores, compañeros o padres no podrían alcanzar la comprensión en un primer momento, y que lo más relevante es que los estudiantes con el tiempo, incrementen su participación progresivamente.

Dentro de los aportes que ha hecho Vygotsky en el ámbito educacional, se puede delimitar el concepto Zona de Desarrollo Próximo, entendiéndola como la distancia entre el nivel inicial del estudiante y el nivel potencial al que puede acceder respecto a las metas y objetivos prefijados, es decir, bajo la guía y supervisión de un adulto. Se entiende como un proceso interactivo donde ambos participantes no tienen roles preestablecidos. Cabe destacar que el papel del adulto no es regulador, sino que proporciona un espacio para que el estudiante realice análisis creativos y críticos respecto a un tópico en particular.

4.- Escritura y comprensión lectora

En el texto *Procesos de escritura: bases teóricas* de Daniel Cassany (1988), se entiende que la lectura y escritura se presentan como las dos caras de una misma moneda, ya que una y otra constituyen procesos contrapuestos de utilización de un mismo código: al

leer, se decodifica un mensaje que procede de la lengua hablada y al escribir se codifica un mensaje desde esa misma lengua. Cabe destacar que la lectura sólo puede realizarse sobre algo que ya se haya escrito, puesto que en la mayoría de los casos se escribe pensando en que alguien va a leer lo expuesto.

La escritura por sí sola es una destreza muy compleja, porque requiere atender varios aspectos simultáneamente, ya que exige pensar en el mensaje que se quiere transmitir, elegir las palabras correctas y adecuadas para expresarlo. Además, cuando se trata de una escritura creativa, lo primero que hay que hacer es decidir qué se desea escribir y cuál será el objetivo que guiará la escritura.

Desde una perspectiva psicocognitiva, la composición de un texto se considera un proceso complejo que conlleva al individuo a hacer uso de una serie de operaciones mentales, las que constantemente va determinando y reorganizando según sus propios intereses y objetivos al momento de escribir. De este modo, Daniel Cassany en su texto *Describir el escribir: cómo se aprende a escribir* (1989), señala que el proceso de producción y comprensión de textos para Van Dijk es un modelo que enfatiza positivamente respecto a las estrategias cognitivas y a los procesos implicados que el escritor utiliza en dicho asunto escritural. “Uno de los cambios más importantes es la sustitución del concepto básico de ‘reglas’ por el de ‘estrategia’” (Cassany, 1989: 124). Así, se concibe el acto de escribir como una actividad compleja que implica elaborar un significado para posteriormente hacerlo comprensible, es decir, que el lector pueda inferir la intención comunicativa del emisor.

En el capítulo *¿Qué es el proceso de composición?* en *Describir el escribir: cómo se aprende a escribir* (1989), Cassany menciona que un buen proceso de composición se caracteriza porque el escritor puede utilizar distintas habilidades como: hacer esquemas y resumir textos. Para realizar esquemas el autor debe analizar los marcadores estructurales del texto y presentarlos jerárquicamente, no de forma lineal. El escritor, para resumir textos, identifica primero la información relevante de este, y luego la transforma en frases abstractas, sintéticas y económicas.

Van Dijk señala que el individuo no decodifica mecánicamente los signos de la lengua, sino que construye el significado del texto en su mente. Los oyentes o lectores, formulan hipótesis sobre lo que escuchan o leen, y se arriesgan a predecir lo que vendrá, elaborando el significado global del texto. En esta concepción de los procesos de producción de textos, se relacionan las habilidades o procesos receptivos con los de producción textual, ya que ambos procesos son operaciones activas que se basan en la construcción del significado semántico de un texto. En el proceso de comprensión, se construye el significado de un texto que ha dicho o ha escrito otro, por su parte, en el proceso de escritura se crean informaciones antiguas y memorizadas para elaborar un nuevo texto.

El eje escritural incorporado en este proyecto es de gran importancia tanto para el docente, como para los estudiantes, ya que la escritura es un ejercicio que se practica durante todo el trayecto escolar, universitario y laboral. En este contexto, la escritura será una habilidad a evaluar durante la Propuesta Pedagógica, con la finalidad de que los estudiantes de NM1 sean conscientes al momento de escribir, mediante la adquisición de nuevos aprendizajes y estrategias que permitan la expresión de sus ideas de forma correcta e inteligible.

Por tanto, es de gran importancia que los estudiantes aprendan a utilizar un código específico en una situación concreta, realizando una serie de estrategias que formen parte del buen proceso de composición escrita.

En el texto de Cassany se exponen cinco estrategias que el escritor debe considerar al momento de elaborar un texto, las cuales se presentan a continuación:

Estrategia	Descripción de Estrategia
1. Conciencia hacia el Lector.	El escritor debe pensar en sus lectores, dedicando una cierta cantidad de tiempo a las características que les serán propias. También, debe considerar las impresiones que quiere entregar

	a sus lectores, el registro y tratamiento del lenguaje que utilizará. A grandes rasgos, pensar en la situación comunicativa como tal.
2. Planificación del Texto.	El escritor tiene que realizar planes antes de redactar un texto, mediante la utilización de esquemas, notas, mapas conceptuales, etc.
3. Relectura del Texto.	El escritor debe detenerse mientras escribe un texto, esto con la finalidad de mantener el sentido global de su escrito.
4. Corrección del Texto.	El escritor tiene que revisar y retocar una cierta cantidad de veces el texto que está elaborando.
5. Recursividad.	El escritor debe realizar un proceso cíclico durante la elaboración de un texto, es decir, podrá interrumpir su texto en cualquier punto para empezar de nuevo, incluyendo nuevas ideas que el escritor no tenía considerado desde un inicio.

Cabe destacar, que el docente cumplirá un rol preponderante durante la realización de estas estrategias, ya que será labor de éste supervisar y verificar si los estudiantes aplican dichas herramientas de trabajo.

- **Ámbito Disciplinar:**

1- Lenguaje Poético

Jean Cohen, en su libro *Estructura del Lenguaje Poético* (1977), señala que la poética es la ciencia que estudia la poesía, así “*poesía significó la particular impresión estética producida normalmente por el poema*” (Cohen, 1977: 9), desde este enfoque la poesía era vista como una forma de expresar los sentimientos y emociones dando énfasis a

lo fónico, es decir, explorando netamente los recursos sonoros. En Cohen, la poesía es vista como la antiprosa, categorizándose como una patología del lenguaje, que con su poder de modificar el estilo del lenguaje ordinario no lo destruye, sino que lo reconstruye en un nivel superior. *“La poesía no es prosa venusta, sino un lenguaje que el poeta ha tenido que inventar para expresar lo que de otra manera no habría podido expresar”* (Cohen, 1977: 158).

El lenguaje está conformado por “significante y significado” (Saussure), o también denominados “expresión y contenido” (Hjemslev) que en conjunto constituyen lo que se llama significación: *“Un vocablo no adquiere su sentido sino por el juego de sus relaciones de oposición con los demás vocablos de la lengua”* (Cohen, 1977: 28).

Dentro de los planos de expresión y contenido, se distingue la forma y la sustancia. En la poesía se entiende la forma como *“el conjunto de relaciones trabadas por cada elemento dentro del sistema, y es dicho conjunto de relaciones el que permite a un elemento dado cumplir su función lingüística”* (Cohen, 1977: 28). La función principal de la forma es por tanto, adornar el discurso desde lo fónico para lograr un efecto estético. La expresión le entrega al contenido una forma específica, entonces se puede recordar el sentido de un poema olvidando la forma.

La sustancia de contenido es la significación, es decir, la información que entrega el lenguaje. La sustancia es la realidad, mientras que la forma es la misma realidad pero reestructurada por la expresión; forma y sustancia son dos elementos opuestos pero no son excluyentes, es decir, se complementan uno al otro.

La diferencia entre poesía y prosa es de carácter lingüística, es decir, de tipo formal. Esta diferencia no radica en la sustancia fónica ni ideológica, sino en una variedad especial de correspondencias entre significante y el significado, además de la relación entre los propios significados. *“La poesía es conocimiento, salvación, poder, abandono. Operación capaz de cambiar el mundo (...) la poesía revela este mundo; crea otro (...) diálogo con la ausencia: el tedio, la angustia y la desesperación la alimentan (...) en su seno se resuelven todos los conflictos objetivos y que el hombre adquiere al fin consciencia de ser algo más que tránsito, en el arte de hablar en una forma superior* (Paz, 2005: 13).

Según Octavio Paz el poema es un objeto único, es creación y poesía erguida que está hecho de palabras. Es un lugar de encuentro entre la poesía y el hombre, en donde se considera la forma y la substancia como elementos iguales.

En el libro *Teoría Literaria* escrito por los autores Austin Warren y René Wellek (1949), se plantea que para hacer un estudio literario es necesario interpretar y analizar una obra en sí misma. Una obra de arte se considerará como “*un sistema de signos o estructura de signos que sirve a un determinado fin estético*” (Warren, 1949: 167).

El poema es una obra de arte que puede prescindir de su recitación, es decir, de la interpretación vocal, ya que ésta introduce elementos extraños al poema como lo son el tono, la distribución de acentos y el tiempo. Cabe mencionar que estos elementos variarán según la personalidad del recitador. Además, “*la recitación del poema no es el poema mismo*” (Warren, 1949: 172), por ende, no se puede reducir al poema a una secuencia de sonidos emitidos por un recitador. Esta concepción sería un planteamiento insatisfactorio, ya que alude solamente a la interpretación del poema, por tanto, existiría un supuesto sobre la existencia del mismo: el poema dejaría de existir cuando no se pronuncia en voz alta.

Además, el poema también puede prescindir de su versión impresa, porque este artefacto incluye diversos elementos que se consideran ajenos al poema propiamente tal.

El poema tampoco es una suma de experiencias, ni una experiencia individual, sino es una causa potencial de experiencias. Un poema real debe entenderse como una estructura de normas que está parcialmente realizada en la experiencia efectiva de muchos lectores.

Julia Kristeva en su texto *Semiótica II* (1981) plantea que el lenguaje poético es trabajado como un “*tipo de funcionamiento semiótico entre las numerosas prácticas significantes, y no un objeto (finito) en sí intercambiado en el proceso de la comunicación*” (Kristeva, 1981: 56). Aquí se trabaja desde la anomalía presente en el lenguaje poético, afirmando que el significado poético es ambiguo, pues posee un estatuto ambivalente siendo a la vez, y no sucesivamente, concreto y general, ya que “*reúne, en una aplicación no sintética, lo concreto y lo general, y con ello, rechaza la individualización: es un concreto no individual que alcanza lo general*” (Kristeva, 1981: 63), es decir, se comporta

como si la unicidad de su significado se acentuara alcanzando la conformación de un todo, sin pasar antes por la etapa individual, sino que inmediatamente se desdobra en lo concreto y en lo general, alejándose de la exclusión de estas categorías opuestas, y englobándolas en una ambivalencia que las reúne sin sintetizarlas. Continuando con la ambivalencia, el significado poético es capaz de remitir y no remitir a un referente, intentando designar elementos de la realidad pero con un carácter simbólico con estructura semántica doble.

En el significado poético convergen la norma lógica y la negación de ésta misma, es decir la *“poesía enuncia la simultaneidad (cronológica y espacial) de lo posible e imposible, de lo real y de lo ficticio”* (Kristeva, 1981: 65). Desde la lógica del habla el lenguaje poético no existe, sin embargo se acepta su existencia desde la normalidad de ésta. Por lo tanto, todo resulta posible en el lenguaje poético, ese sinfín de posibilidades no se deja entrever más que con la relación a la normalidad que construye la lógica del habla.

Kristeva plantea que el lugar de nacimiento de la poesía es el espacio intertextual. *“El texto poético es producido en el movimiento complejo de una afirmación y negación simultáneas de otro texto”*. (Kristeva, 1981: 69). El espacio que existe entre los múltiples textos y el sentido mismo que se le da al poema, es la llamada intertextualidad, entendiéndola como la conexión que existe entre ambos. En este espacio de conexión el texto surge y se valida desde la articulación y transformación de la lógica del habla.

El término *paragramatismo* presentado en el capítulo *Poesía y Negatividad* del mismo libro, fue mencionado por Ferdinand de Saussure en sus *Anagramas*. Este concepto hace referencia a *“la absorción de una multiplicidad de textos (de sentido) en el mensaje poético que por otra parte se presenta como centrado por un sentido”* (Kristeva, 1981: 67), es decir, el significado poético no puede ser considerado desde un solo código, sino que es un espacio mayor de negación mutua, el cual da el espacio a la intertextualidad.

1.1- La Versificación

El nivel sonoro tiene la capacidad de provocar una atención en el lector, constituyéndose como parte esencial del efecto estético que persigue el poema, por esto la

faceta fónica de la poesía puede constituir un elemento importante de la estructura general de un poema, ya que se presenta como un elemento constitutivo de la forma.

El verso es la antifrase “*parece como si el poeta buscara en todo la forma de debilitar las estructuras del discurso, como si su objeto, en definitiva, fuese poner dificultades al mensaje*” (Cohen, 1977:74). El verso ha sido un instrumento eficaz para la poesía, sin embargo, este no es indispensable, ya que la poetización se desarrolla en un nivel fónico y semántico, por ende el verso no existe si no tiene relación entre sonido y sentido.

El verso se funda en elementos sonoros y cíclicos, que constituyen una invención de reglas por medio de frases fónicas semejantes y éste se diferencia de la prosa visualmente por su composición tipográfica y lineal. El carácter cíclico del verso se debe a la repetición constante de las palabras y sonidos que componen el poema. “*Después de cada verso, el poema continúa en la línea siguiente. Cada verso está separado del siguiente por un blanco que va desde la última letra hasta el extremo de la página*” (Cohen, 1977: 55)

Según Warren y Wellek (1949) se entiende el verso como una compleja estructura de contrapunto entre el metro superpuesto y el ritmo corriente del habla, porque “*El verso es la violencia organizada que se hace del lenguaje cotidiano*” (Warren, 1949: 203). Así se distingue entre impulso rítmico y esquema, el primero es dinámico y progresivo, mientras que el segundo es estático y gráfico.

Por otro lado, Cohen alude lo descrito por Saussure de que “*lo propio de la palabra es la libertad de combinaciones*” (Cohen, 1977:104), es decir, se expresan los pensamientos de manera deliberada, pero con una condición imprescindible, que nuestro receptor nos debe entender. Desde esta perspectiva todo mensaje debe ser inteligible, por tanto, dotado de sentido accesible al destinatario. La versificación se funda sobre una construcción correcta desde el punto de vista de la lengua, pero a la vez viola, infracciona o desvía el código de la palabra, esto constituye un fenómeno general dentro del lenguaje poético.

1.2- Rima

El verso regular se define por el metro y la rima. Esta última se define como “*el corolario de un verso fundado únicamente en el número de las sílabas, carácter insuficiente por sí solo para establecer el verso*” (Cohen, 1977: 76). La rima es una repetición de sonidos al final de una frase, esta posición “*se halla implícita en su propia definición: homofonía de la última vocal y de los fonemas que eventualmente la siguen*” (Cohen, 1977: 76) Se entiende por tanto, que la terminación del verso es la que indica la rima. Considerando lo anterior, se quiere aclarar que la rima no resulta ser un mero instrumento poético, sino que surge como un factor independiente, y su verdadera función sólo puede ser reconocida al estar en relación con el sentido (sustancia). La rima es considerada como tal por su ubicación al final de los versos, y por su espacio al interior del poema es que en ella se reconoce un acento que se considera relevante. Dentro de esta explicación se distingue la *rima semántica*, donde a una semejanza de sonido responde una semejanza de sentido, de la *rima gramatical*: “*haréis rimar palabras muy semejantes entre sí en cuanto al sonido y muy diferentes en cuanto el sentido*” (Cohen, 1977: 81).

Según Warren y Wellek en su libro *Teoría Literaria* (1949), la rima posee su función eufónica como repetición o cuasi repetición de sonidos, y estéticamente su función métrica es la de señalar la terminación de los versos, y organizar las formas que poseen las estrofas. El carácter más relevante de la rima, es que ésta posee significado que atañe a toda la obra poética. “*Las palabras se juntan mediante la rima, unidas o contrapuestas*” (Warren, 1949: 190)

1.3- Eufonía

Como ya se ha señalado en la versificación, dentro de toda obra de arte literaria reside un nivel plasmado de sonidos, el cual se encuentra dotado de significado, ya que le atribuye un sentido primordial al poema desde su caracterización como factor constituyente de la forma. Desde esta perspectiva, Warren y Wellek señalan que el conjunto fónico se compone a partir de elementos intrínsecos: determinando aspectos de calidad como

sustento de la musicalidad (eufonía); y elementos correlativos que establecen aspectos de relación como el tono, el acento, duración y repetición de sonidos, convirtiéndose en la base del ritmo y metro. Por ende, se concibe que dicho nivel fónico comprenda parte esencial de la condición total de un poema. *“Esta distinción, bastante elemental, es importante por aislar todo un grupo de fenómenos lingüísticos, que los rusos han llamado orquestación (instrumentovka), a fin de recalcar el hecho de que la cualidad fónica es aquí el elemento que el escritor maneja o explota”* (Warren, 1949: 188). Es indispensable tener en consideración que esta suerte de musicalidad del verso, esta métrica musical del poema, constituye significativamente el carácter expresivo y de sentido de la obra en su totalidad.

1.4- Metro

Según Octavio Paz en su libro *El Arco y la Lira* (2005) el metro es medida abstracta e independiente de la imagen, mientras que en la rima, imagen y sentido se dan simultáneamente en la unidad compacta y visible que es la frase poética. La característica esencial del metro es que cada verso tenga las sílabas y acentos adecuados a lo requerido. *“Los acentos y las pausas constituyen la porción más antigua y puramente rítmica del metro; están cerca aún del golpe del tambor, de la ceremonia ritual y del talón danzante que hiere la tierra”* (Paz, 2005: 73). Los acentos las pausas, las aliteraciones, los choques de un sonido con otro constituyen el fragmento concreto y permanente del metro.

El metro puede prescindir de la palabra o éstas sólo pueden formar parte de una sucesión inconexa, sólo le basta una cadena de sílabas o letras, por lo tanto el metro es medida desnuda de sentido. El metro nace del ritmo y vuelve constantemente a él, posteriormente el metro se cristaliza en formas fijas, en un instante de esplendor, así se aísla y debido al flujo y reflujo del lenguaje, el verso se va transformando en medida sonora.

El metro *“es medida que tiende a separarse del lenguaje; el ritmo jamás se separa del habla porque es el habla misma”*. (Paz, 2005: 70) Por lo tanto, el metro es un procedimiento y el ritmo temporalidad concreta otorgándole vida e individualidad al metro.

Son los elementos cuantitativos del metro (número de sílabas y letras) los que le han cedido la unidad rítmica al poema.

1.5- Determinación del poema

Cohen entiende la determinación como la forma de precisar los términos o límites, es decir, la distinción de un objeto en un conjunto pero separado de los demás, cuando se pueden tratar varios temas, pero especificar uno. La función determinativa se lleva a cabo gracias a una categoría de términos especialmente encargados de ello, estos son los determinativos: pronombres demostrativos, posesivos, indefinidos, numerales.

Un elemento importante dentro de la determinación es el epíteto, que no tiene más que un valor gramatical. Epíteto y adjetivo se unen por igual al sustantivo, ya que ambos sólo son útiles en la medida de entregar gracia o fuerza al discurso. No obstante hay una leve distinción entre ambos conceptos; al arrancarle el adjetivo a una oración ésta queda desprovista de su sentido completo, mientras que si se hace lo mismo con el epíteto, la oración queda debilitada. Para cumplir su función el epíteto debe: aplicarse a una parte del nombre y no aplicarse más que a una parte. Cohen afirma que el “*epíteto redundante caracteriza al lenguaje poético*” (Cohen, 1977: 139). Es posible establecer que existen dos tipos de epítetos: unos restrictivos (que determinan) y otros correctivos (que perfeccionan). Sin embargo, el epíteto es funcionalmente determinativo y si no lo es constituye una desviación.

La información del poema contiene algunos elementos que son de suma importancia: la carencia de significados es deliberada y su finalidad es cargar de indeterminación a los seres y cosas que forman parte del sentido poético completo. El misterio de la poesía “*que pesa sobre las cosas no es un carácter contingente, oriundo de una ignorancia circunstancia y siempre amovible*” (Cohen, 1977: 157), sino que es misterio en sí mismo, por lo tanto, lo desconocido.

1.6- Función poética

El sentido designa aquello a lo que remite el significante, para comprender esto surgen dos elementos: el referente, que es lo designado, es decir, es el objeto real considerado en sí mismo, y la referencia, que es el correlato subjetivo del objeto; el fenómeno mental a través del cual es aprehendido este.

Según Cohen, el sentido en la poesía es distinto que el sentido de la prosa, *“diferente en cuanto a la referencia: los dos tipos de expresión remiten al mismo objeto, pero suscitan dos maneras distintas de captarlo, dos modos distintos de la ‘conciencia de’.”* (Cohen, 1977: 200), de esta manera si se piensa al sentido como objeto, tanto poesía como prosa remitirían a lo mismo, sin embargo, si sentido es el modo subjetivo de aprehensión del objeto, poseen entonces un sentido prosaico y un sentido poético.

La función que adquiere la poesía es de tipo connotativa, pues sus efectos causados a través del lenguaje son transmitir un hecho y producir una emoción. Esta emoción provocada por un poema se describe como una experimentación efectiva que puede alienarse a alguna emoción de la vida; tristeza, miedo, felicidad, etc. pero la emoción poética *“se carga de la cuenta del objeto”* (Cohen, 1977: 202). La emoción de la vida es considerada como una modificación causada desde el exterior, la tristeza poética es considerada como una cualidad del mundo. De esta manera, la emoción poética no es añadida desde un exterior, sino que es *“inmanente a la imagen, y constituye lo que podríamos llamar la imagen afectiva del objeto”* (Cohen, 1977: 202)

En la frase poética está presente el sentido emocional, y Cohen afirma que sentido nocional y sentido emocional no pueden convivir en una misma conciencia. El significante no puede inducir al mismo tiempo dos significados que se excluyen por esto, la poesía debe romper con el lazo original entre significante y noción, para situarlo en la emoción.

Félix Martínez Bonati, en *Algunos tópicos estructuralistas y la esencia de la poesía* (1978), critica la concepción de función poética de Jakobson, quien define a la poesía *“por su autonomía estética y su desprendimiento del contexto pragmático”* (Martínez, 1978: 13), esto porque determina a la función poética vinculándola con el mensaje, independizándolo

de otros componentes de la situación comunicativa (canal, código, emisor, receptor), enfatizando así las relaciones del signo lingüístico en relación con sus partes internas que lo constituyen. Entonces desde Jakobson el discurso poético presenta sistemas de repetición de formas a lo largo de las secuencias de fonemas, palabras y frases, este sistema opera de forma horizontal y vertical, refiriendo a lo mismo una y otra vez, y a la vez de distintas maneras.

Para Martínez Bonati el mensaje es lo que se comunica, no sólo refiere a los signos por los cuales se logra la comunicación, es decir, el mensaje y la situación comunicativa son símiles, pues lo comunicado no es sólo la forma del contenido, sino que son los hechos concretos (reales o imaginarios).

Martínez Bonati considera la poesía como aquella “*transposición a lo imaginario del acto verbal y sus funciones*” (Martínez, 1978: 12), por tanto, aquí la función poética del lenguaje es la absolutización de la comunicación lingüística, entendida como la contemplación del lenguaje imaginario. “*La función poética del discurso no es una función del discurso en la línea de las otras funciones, sino el fenómeno de un discurso completo que es ontológicamente diverso del discurso real*” (Martínez, 1978: 21)

1.7- Coordinación del poema

Según Jean Cohen, dentro de la estructura del lenguaje poético, el nivel semántico le confiere a la escritura una suerte de sentido y significación propia, ya que evidencia la conexión entre las frases que componen la totalidad del poema. De este modo, mientras los procedimientos semánticos como la predicación y determinación, cumplen una función netamente lingüística, la coordinación se encarga de sobrepasar el ámbito de la palabra. “*La coordinación se ve sometida a coacciones gramaticales codificadas. En general se puede decir que exige la homogeneidad a la vez morfológica y funcional de los términos coordinados*” (Cohen, 1977: 161). Los procesos de coordinación semántica, le atribuyen al discurso corriente lo denominado como unicidad de sentido. Por ello, la coordinación une términos que comparten, en cierto modo una temática en común. Sin embargo, dentro del

lenguaje poético la coordinación también le asigna un carácter de incongruencia a lo escrito. *“En la poesía no sólo se observa la inconsecuencia a nivel intraoracional. También la encontramos, si bien, mucho más raramente, en el interior de la oración”* (Cohen, 1977: 173) Así, esta desviación rompe por un instante con el sentido del poema, pero conservando su unidad.

Tal como lo describe Cohen: *“el poema no deja de ser un discurso ligado. La continuidad de las ideas se mantienen como un cañamazo transparente bajo los hilos de la inconsecuencia”* (Cohen, 1977: 176). Es esta coordinación la que le permite al lector adquirir una impresión y posteriormente llevar a cabo una reflexión de lo que está leyendo. La coordinación semántica, indudablemente le concede al poema toda su condición poética. *“la poetización es un proceso de dos caras correlativas y simultáneas: desviación y reducción, desestructuración y reestructuración. Para que el poema funcione poéticamente es necesario que su significación se pierda y simultáneamente se vuelva a encontrar en la conciencia del lector”* (Cohen, 1977: 178). El lenguaje poético se organiza y desborda infinitamente en la combinación de sus procesos fónicos y semánticos.

Warren y Welles señalan que *“Las palabras no sólo tienen un significado, sino que evocan voces afines en sonido, sentido o derivación, y hasta vocablos que se contraponen o se excluyen”* (Warren, 1949: 209). De este modo, se concibe el sentido del poema desde la complejidad de su estructura, con todos sus procesos fónicos y semánticos.

A partir de las diversas concepciones teóricas revisadas precedentemente, es posible concebir el tratamiento de la poesía como una herramienta didáctica que favorece de manera íntegra el desarrollo cognitivo, personal y emocional de los estudiantes, siendo estos conscientes de su entorno, sus emociones y sus propios conocimientos. El acto de aprender necesariamente implica, ya sea, como docentes o educandos, llevar a cabo una reflexión crítica. El aprender es un quehacer crítico, donde yo como sujeto tengo la posibilidad de pensar, reflexionar, crear, recrear, opinar y comunicarme con otros. En definitiva, adquirir un aprendizaje significativo.

Por ende, el uso de nuevas metodologías que consideren tanto forma y sentido de un poema, enriquecen ineludiblemente el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comprensión lectora en poesía, permitiendo a los educandos desarrollar las capacidades necesarias para lograr una competencia lingüística adecuada al momento de expresarse y desenvolverse en un contexto determinado.

Así, desde las diferentes nociones teóricas estudiadas durante el marco teórico, resulta necesario explicitar los conceptos que se consideran trascendentales para llevar a cabo nuestra propuesta pedagógica, los que fueron reunidos y condensados a partir de todos los autores revisados:

Ámbito pedagógico

Comprensión Lectora	<p>Proceso socio-cognitivo, constructivo e intencionado en el que el lector elabora una interpretación de los significados textuales basándose tanto en la información del texto escrito como en sus conocimientos previos y de acuerdo con un objetivo de lectura acorde con las demandas del medio social. De esta manera, la comprensión correcta de un texto implica que el lector pase por los siguientes niveles:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Comprensión literal (el lector reconoce y recuerda la información del texto). b) Reorganización (el lector ordena, clasifica y sintetiza la información). c) Comprensión de inferencias (unión de la experiencia personal del lector al texto para realizar conjeturas e hipótesis) d) Lectura crítica (el lector realiza juicios valorativos respecto al texto). e) Apreciación lectora (impacto psicológico y estético del texto hacia el lector)
--------------------------------	--

Inferencia	Actividad cognitiva que un sujeto realiza para obtener un conocimiento nuevo no explicitado. Se realiza en base al contenido de los enunciados, al conocimiento de mundo del lector oyente y en la estructura de la información textual.
Interpretación	Proceso donde el lector debe realizar una serie de actividades perceptivas, cognitivas y lingüísticas. Además, dicho proceso será guiado por el docente, quien seleccionará ciertas palabras y por ende ciertos conocimientos para llevar adecuadamente este proceso.
Microestructura	Se construye a partir de las relaciones semánticas explícitas e implícitas que el lector es capaz de representar en base a la lectura de un texto.
Macroestructura	Se cimienta desde la construcción global del texto, incluyendo la eliminación, generalización y construcción de nueva información según la <i>microestructura</i> .
Evaluación	Es un producto valorativo que se consigue a partir de una serie de procedimientos, donde se obtienen datos con la finalidad de tomar decisiones. Toda evaluación debe ser coherente con la medición, sus respectivos propósitos y los instrumentos que se utilizarán.
Metacognición	Proceso de conocimiento, reflexión y monitoreo individual respecto a los propios procesos mentales. Se entiende entonces, que el lector es capaz de seleccionar las destrezas y estrategias apropiadas para cumplir con los objetivos que la actividad lectora demanda.
Zona de Desarrollo Próximo	Distancia entre el nivel inicial que presenta el estudiante y el nivel potencial respecto a su desarrollo intelectual. Se entiende como un proceso interactivo donde estudiante y adulto no poseen roles preestablecidos. Todo esto bajo la guía y supervisión del adulto.

Ámbito disciplinar

Poesía	Transforma el lenguaje ordinario revelando y creando otro mundo, incluyendo en su lenguaje poético sustancia (realidad) y forma (realidad transformada). La relación de estos elementos le otorgan un efecto estético único, que provoca en el lector la conciencia de que es algo más que tránsito.
Poema	Es la relación entre la poesía y el hombre, es un objeto único conformado por palabras y sonidos, que desde el lenguaje condensado es una forma experimental de representar la realidad.
Versificación	Es el nivel sonoro que tiene la capacidad de provocar la atención en el lector, buscando un efecto estético que se presenta como un elemento constitutivo de la forma.
Rima	Repetición de sonidos al final de una frase que indica la terminación del verso, su función se establece en relación al sentido (sustancia).
Eufonía	Refiere al nivel compuesto de sonidos que posee significado, porque le atribuye un sentido al poema desde la forma.
Paragramatismo	Multiplicidad de textos dentro del mensaje poético regidos por un sólo sentido (Contenido).
Intertextualidad	Espacio de conexión que existe entre los múltiples textos y el sentido mismo que se le da al poema.

Diseño Metodológico

Los conceptos de poesía y poema elaborados en el marco teórico, se sustentan en los objetivos de esta propuesta pedagógica, donde se dará mayor énfasis al contenido (significado) que a la forma (significante). Por tanto, la comprensión del género poético se logrará a partir de la información que entrega el poema, los conocimientos previos del individuo y el objetivo de lectura entregado por el docente, sin dejar de lado los niveles (comprensión literal, reorganización, inferencia, lectura crítica, apreciación lectora) que implican que el lector realice una comprensión acabada.

Los conceptos de *intertextualidad* (lenguaje descentrado) y *paragramatismo*, serán abordados desde la perspectiva de Kristeva, considerados como la conexión existente entre el texto y el sentido que se le adjudica al poema. Por tanto, al tener en cuenta *significado-contenido* (Saussure), y los conocimientos previos de los estudiantes, éstos serán capaces de realizar las *interpretaciones e inferencias* necesarias para lograr la comprensión del poema (Parodi) en su *microestructura y macroestructura*.

Desde esta perspectiva, las *interpretaciones* realizadas por los estudiantes se validan desde el ámbito pedagógico, mediante el proceso de aprendizaje *metacognitivo* (Condemarin), ya que son los propios educandos quienes se hacen cargo y son conscientes de la adquisición de sus conocimientos. Considerando el nivel inicial que poseen los estudiantes respecto a sus saberes, el rol del docente se presenta como un guía y supervisor que colabora en el proceso de enseñanza-aprendizaje, además éste será el encargado de evaluar si se logró el nivel potencial.

Desde el ámbito formal los poemas se analizarán desde el significante, considerando relevante *la versificación* (Cohen), *la rima* (Cohen) y *eufonía* (Warren y Wellek), ya que estos conceptos aportan al significado y al sentido del poema desde la forma.

El corpus de este trabajo comprenderá la poesía chilena desde la generación del 50 al 90, ya que desde los estudios que se han realizado en la elaboración de esta propuesta pedagógica, dichos poetas incluyen con mayor relevancia la mixtura del poema (forma y sentido).

Los poetas con los que se realizará el material didáctico para la propuesta pedagógica son: Nicanor Parra, Jorge Teillier, Enrique Lihn, Rodrigo Lira, Mauricio Redolés, Malú Urriola, Raúl Zurita y Juan Luis Martínez.

Hipótesis de trabajo y Enfoque

Este proyecto de tesis tendrá como hipótesis de trabajo la realización de una propuesta pedagógica, integrando un modelo de poesía que aporte al proceso de comprensión lectora en estudiantes de primero medio, donde el material a trabajar comprende a diversos poetas chilenos. El enfoque que se utilizará será un modelo de enseñanza-aprendizaje constructivista (Vigotsky), donde el estudiante se hará consciente de sus conocimientos y el docente será un guía en dicho proceso.

Posterior a la revisión de los programas de estudio de Lengua Castellana y Comunicación, se ha evidenciado una falencia respecto al tratamiento de la comprensión del género poético. Por ende, resulta necesario diseñar una innovación pedagógica que aborde a la poesía desde una nueva perspectiva integrando forma y contenido de esta, dando mayor relevancia al significado y sentido del poema. Por esto, la elaboración de este material didáctico favorecerá a nuestra labor docente, ya que entregará nuevas metodologías de trabajo aplicables a NM1.

Si bien este proyecto didáctico está elaborado para estudiantes de NM1, cabe destacar que su implementación es transversal a la educación media, ya que no se limita a un solo nivel educacional, pudiendo ser adaptable a diversos niveles, y además, el tratamiento de la poesía trascenderá a múltiples tópicos poéticos que no determinarán el enfoque metodológico utilizado.

Propuesta pedagógica	
Unidad	Poesía
Nivel	Primero medio
Número de clases	15 clases (2 horas pedagógicas cada una)
Objetivos	- Leer comprensivamente, interpretando el sentido global del texto según las posibles perspectivas, evaluando lo leído.

	<p>- Valorar con actitud crítica la lectura de obras literarias, vinculándolas con otras manifestaciones artísticas, para desarrollar el pensamiento analítico y la reflexión sobre sí mismo y los demás.</p>
Aprendizajes esperados	<p>Lectura: Analizar e interpretar textos poéticos de la generación del 50 al 90, con distintos estilos, considerando: recursos sonoros, temas y relación entre forma y contenido.</p> <p>Escritura: Escribir poemas en los que utilizan diferentes recursos líricos para expresarse, tales como: estrofas, versos y rima.</p>
Evaluación	<p>En los procesos de Evaluación, se considerarán los siguientes tipos:</p> <p>a) Actividades de Metacognición: Durante las actividades que se realizarán en clases, se considerarán actividades metacognitivas que logren guiar los procesos de enseñanza – aprendizaje de cada estudiante, con la finalidad de que éstos sean conscientes de la adquisición de nuevos conocimientos y pensamientos.</p> <p>b) Evaluación de Procesos: Durante las actividades que se realizarán en clases, se considerará la evaluación de procesos mediante la incorporación de dos tipos de tablas de indicadores:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Autoevaluación: Esta tabla consistirá en la creación de diversos indicadores que midan los conocimientos y aprendizajes autónomos de los estudiantes, con la finalidad de que éstos sean conscientes de sus fortalezas y debilidades durante el proceso de aprendizaje. • Coevaluación: Esta tabla consistirá en la creación de

	<p>diversos indicadores que midan los conocimientos y aprendizajes entre pares de estudiantes, con la finalidad de que éstos evalúen y sean conscientes de las fortalezas y debilidades de sí mismos y sus compañeros.</p>
--	--

Capítulo II: Propuesta Pedagógica

Apartado Explicativo

Estrategias de Trabajo Transversales a la Propuesta Pedagógica:

La Metacognición y la Zona de Desarrollo Próximo serán las estrategias a utilizar durante toda esta propuesta pedagógica. Se entiende por Metacognición al proceso de conocimiento, reflexión y monitoreo individual respecto a los propios procesos mentales de los estudiantes. De este modo, el lector será capaz de seleccionar las destrezas y estrategias apropiadas para cumplir con los objetivos que la actividad lectora demanda. La Zona de Desarrollo Próximo comprende la distancia entre el nivel inicial que presenta el estudiante y el nivel potencial respecto a su desarrollo intelectual. Todo esto bajo la guía y supervisión de un adulto, por lo tanto se entiende como un proceso interactivo, donde ambos participantes no presentan roles establecidos.

La idea de establecer estos conceptos como una estrategia de aprendizaje significativo, permite enfatizar respecto a la responsabilidad que posee el educando en cuanto al control de sus conocimientos, y además sitúa al profesor como mediador en el desarrollo de esta habilidad. Así, se establece el proceso de lectura como una actividad conjunta, donde el alumno cuenta con la supervisión del profesor que interviene y fija los objetivos de la lectura que le permitan al estudiante alcanzar un resultado favorable.

Explicación de Clases:

Las clases uno, dos y tres tendrán como objetivo el acercamiento teórico y la aplicación de los conceptos elaborados en este proyecto de Tesis, los cuales fueron recopilados en base a los siguientes autores: Octavio Paz, Jean Cohen, Warren y Wellek, Félix Martínez Bonati, Paul Valéry y Teun Van Dijk.

La selección de dichos autores se sustenta en el tratamiento que éstos dan al Género Poético, dando mayor énfasis al contenido (significado) que a la forma (significante), ya que dentro de esta propuesta pedagógica se pretende establecer que los estudiantes sean capaces de leer variados tipos de poemas y autores, logrando interpretar las relaciones significativas del poema.

La exposición y explicación de los siguientes conceptos, tendrán como propósito entregar una noción teórica del Género Poético para que los estudiantes adquieran nuevos aprendizajes referentes a la unidad. Se espera que éstos mejoren la comprensión lectora y logren aplicar dichos conceptos a los textos poéticos que se trabajarán en su respectivo nivel:

- a. **Poesía:** Transforma el lenguaje ordinario revelando y creando otro mundo, incluyendo en su lenguaje poético sustancia (realidad) y forma (realidad transformada). La relación de estos elementos le otorgan un efecto estético único, que provoca en el lector la conciencia de que es algo más que tránsito.
- b. **Poema:** Es la relación entre la poesía y sujeto, es un objeto único conformado por palabras y sonidos, que desde el lenguaje condensado es una forma experimental de representar la realidad.
- c. **Versificación:** Es el nivel sonoro que tiene la capacidad de provocar la atención en el lector, buscando un efecto estético que se presenta como un elemento constitutivo de la forma.
- d. **Rima:** Repetición de sonidos al final de una frase que indica la terminación del verso, su función se establece en relación al sentido (sustancia).
- e. **Eufonía:** Refiere al nivel compuesto de sonidos que posee significado, porque le atribuye un sentido al poema desde la forma.

Las clases cuatro, cinco y seis tendrán como objetivo la Comprensión Lectora con sus procesos implicados (comprensión literal, reorganización de la información, comprensión de inferencias, lectura crítica o juicio valorativo y apreciación lectora), además de la aplicación y ejercitación de éstos en la poesía. Cabe destacar que lo desarrollado durante estas sesiones no excluye lo realizado en las clases uno, dos y tres, ya que con dichos conceptos los estudiantes complementarán sus conocimientos respecto al género poético y la comprensión lectora. La idea de trabajar con los procesos implicados en la comprensión lectora, ayudará a los estudiantes a adquirir herramientas y estrategias que le permitan acercarse al significado total del poema.

Las clases siete, ocho, nueve, diez, once y doce tendrán como objetivo el análisis poético, donde se integrarán los conceptos de paragramatismo (multiplicidad de textos dentro del mensaje poético regidos por un sólo sentido) e intertextualidad (espacio de conexión que existe entre los múltiples textos y el sentido mismo que se le da al poema). A partir de estos conceptos y lo revisado en las sesiones anteriores, los estudiantes serán capaces de interpretar e inferir de manera significativa y consciente los distintos tópicos y contenidos que posee el poema.

Las clases trece, catorce y quince tendrán como objetivo principal, la elaboración de un trabajo en grupo: representación teatral que integre lo aprendido en la unidad de poesía. A cada grupo se le designará uno de los poetas revisados en clase y tendrá la opción de escoger los conceptos estudiados dentro del plano del contenido y sentido de la poesía, para el desarrollo de su trabajo final.

Propuesta pedagógica

Unidad 2: Poesía		Asignatura: Lenguaje y Comunicación		Nivel: NM1
Tiempo estimado: 30 horas pedagógicas				
Eje	Aprendizajes esperados	Objetivo	Indicadores de logro	Actividades
Lectura	Analizar e interpretar textos poéticos de diferentes épocas y estilos, considerando: relación entre forma y contenido, paragramatismo e intertextualidad.	Leer comprensivamente, interpretando el sentido global del texto según las posibles perspectivas.	<ul style="list-style-type: none"> - Explican el tema del poema, fundamentando con información explícita e implícita. - Interpretan estrofas de poemas, explicando lo que en ellos se expresa. 	<ul style="list-style-type: none"> - Comprensión literal de textos poéticos. - Comprensión de inferencias aplicadas en refranes. - Apreciación lectora de obras de: Enrique Lihn, Nicanor Parra, Juan Luis Martínez, Malú Urriola, Rodrigo Lira y Raúl Zurita.
Escritura	Utilizar un léxico variado y preciso para manifestar la comprensión y reflexión de lo leído.	Valorar la escritura como una actividad creativa y reflexiva de expresión personal, que permite organizar las ideas, utilizando selectivamente diversas estrategias de escritura.	Parafrasear estrofas de poemas, escribiendo lo que en ellos se expresa.	<ul style="list-style-type: none"> - Creación literaria: transformación de oraciones cotidianas a textos poéticos. - Realización de guía: Jorge Teillier, Juan Luis Martínez, Mauricio Redolés y Rodrigo Lira.
Oralidad	Adaptar su registro de habla de acuerdo con el tema y la situación comunicativa.	Utilizar adecuadamente un léxico variado, seleccionando de manera precisa palabras, expresiones y terminología de acuerdo con el	<ul style="list-style-type: none"> - Usan términos específicos relativos al tema en sus exposiciones orales. - Utilizan un registro adecuado para 	<ul style="list-style-type: none"> - Dialogar para compartir ideas. - Representación teatral.

		contenido, propósito y audiencia.	el contexto de las discusiones en clase, en cuanto a: vocabulario y pronunciación.	
--	--	---	---	--

Sesión 1: Conceptualizaciones	Unidad: Poesía
Objetivo	a. Valorar la lectura de obras literarias, vinculándola con otras manifestaciones artísticas (caligrama).
Aprendizajes Esperados	b. Identificar y reconocer el género poético. Acercar a los estudiantes a este tipo de género.
Inicio	c. Recopilación de conocimientos previos respecto al Género Poético. d. Autoevaluación Inicial.
Desarrollo	e. Exposición y explicación del docente: <ul style="list-style-type: none"> • Conceptos básicos del Género Poético (Poesía, poema, verso, estrofa, rima). • Definición y ejemplos de caligramas. f. Actividad Individual: <ul style="list-style-type: none"> • Creación de un caligrama.
Cierre	g. Presentación individual de dos o tres caligramas. h. Puesta en común: opiniones, consultas, sugerencias, etc.
Indicadores de Logro	i. Durante la clase, los estudiantes son capaces de: <ul style="list-style-type: none"> • Dialogar para compartir ideas. • Participar de manera activa. • Elaborar un texto poético. • Reflexionar sobre lo expuesto.

I.- Inicio

Para comenzar la clase, el docente deberá realizar una serie de preguntas abiertas que recopilen los conocimientos previos que poseen los estudiantes respecto al Género Poético, y hacer que estos sean capaces de vincularlos a los nuevos aprendizajes. Por ejemplo:

- ¿Qué sabes sobre la poesía?
- ¿Para qué sirve leer poesía?
- ¿Te gusta leer poesía?
- ¿Qué poetas conoces?

Luego, el docente entregará una autoevaluación inicial impresa, que el estudiante efectuará de manera individual (Anexo, sesión 1). Esta autoevaluación corresponde a un trabajo metacognitivo que se realizará con los estudiantes de forma transversal a la unidad, para verificar los conocimientos iniciales, de procesos y finales de cada alumno. Algunos de los ítems que contendrá la autoevaluación, serán los siguientes:

- Indicadores referentes al Género Poético.
- Niveles de conocimiento.
- Objetivos de cada estudiante.
- Expectativas sobre la Unidad.

Sugerencias para el inicio de la clase: se recomienda que las preguntas que recopilan conocimientos previos se realicen de manera grupal, para que todos los estudiantes participen activamente durante la introducción a esta unidad. De este modo, el docente deberá valorar todas las sugerencias, dudas y consultas que tengan los estudiantes. Finalmente, se recomienda promover y acompañar la autoevaluación.

II.- Desarrollo

Para continuar la clase, el docente deberá presentar y explicar cinco conceptos básicos sobre el Género Poético:

- Poesía
- Poema
- Verso
- Estrofa
- Rima

Luego, el docente continuará la sesión exponiendo y explicando el concepto de “Caligrama” con cuatro ejemplos adjuntados en las diapositivas. (Anexo, sesión 1). Posteriormente, el docente dará las indicaciones de la actividad individual a realizar, la cual consistirá en la elaboración de un caligrama.

Sugerencias para el desarrollo de la clase: primero, se recomienda que el docente, al explicar los cinco conceptos básicos sobre el Género Poético, ejemplifique de manera concreta dichos términos mediante una selección de poemas. Segundo, al momento de exponer los ejemplos sobre caligramas, se espera que el docente enfatice la correlación estricta que existe entre contenido del poema y la imagen visual. Finalmente, el docente debiera promover la participación de todos los estudiantes para realizar la actividad individual. Se sugiere que los trabajos finales sean publicados dentro del aula o el establecimiento.

III.- Cierre

Para finalizar la clase, algunos estudiantes deberán exponer lo que realizaron durante la actividad individual. Se espera que los estudiantes den a conocer su caligrama, explicando el por qué de su elección, el grado de dificultad y la coherencia entre imagen y texto. Esto con la finalidad de generar una instancia de diálogo, para que los estudiantes opinen sobre la clase, compartan ideas, realicen preguntas y sugerencias para la unidad.

Sugerencias para el cierre de la clase: Las siguientes preguntas dirigidas pretenden promover la participación de todo el curso durante el cierre de la clase, estas preguntas se realizarán de forma oral y su finalidad es generar una instancia de diálogo:

- ¿Habías realizado una autoevaluación?

- ¿Comprendiste el concepto de poesía? (poema, rima, verso, estrofa), ¿Cuál de ellos es de mayor dificultad?
- ¿Te gustó la clase?, ¿Por qué?

IV.- Materiales Didácticos

Durante esta clase se utilizará una diapositiva que incluirá todos los puntos expuestos en el inicio, desarrollo y cierre de esta sesión (Anexo, sesión 1). La finalidad de utilizar este recurso se fundamenta en la secuencia de la exposición del docente, la optimización del tiempo y la ejemplificación del tema tratado.

Sesión 2: Conceptualizaciones	Unidad: Poesía
Objetivo	<p>a. Conocer la biografía y poesía de Nicanor Parra y Enrique Lihn.</p> <p>b. Analizar textos poéticos desde su contenido.</p>
Aprendizajes Esperados	c. Realizar exposiciones orales presentando la información de manera ordenada y clara para asegurar la comprensión por parte de la audiencia.
Inicio	<p>d. Recopilación de conocimientos previos respecto a los conceptos de poesía y poema.</p> <p>e. Exposición por parte del docente de dichos conceptos.</p>
Desarrollo	<p>f. Acercamiento a la vida y poesía de Nicanor Parra y Enrique Lihn (biografías y poemas).</p> <p>g. Ronda de opiniones y análisis de los poemas leídos.</p> <p>h. Actividad Grupal: (5 integrantes).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los estudiantes deberán realizar el análisis del contenido de un poema de Parra o de Lihn.
Cierre	<p>i. Los estudiantes deberán explicar frente al curso su análisis del poema trabajado.</p> <p>j. Puesta en común: opiniones, consultas, sugerencias, etc.</p>
Indicadores de Logro	<p>k. Durante la clase, los estudiantes son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dialogar para compartir ideas. • Participar de manera activa. • Reflexionar sobre lo expuesto.

I.- Inicio

El docente iniciará la clase realizando una serie de preguntas, con el objetivo de indagar respecto a los conocimientos previos que los estudiantes poseen sobre los conceptos de poesía y poema:

- ¿Cómo se define poesía?
- ¿Qué es un poema?

Posterior a lo realizado, el docente hará una exposición utilizando un Prezi como material de apoyo visual, para desarrollar a cabalidad los conceptos mencionados (Anexo, sesión 2).

Sugerencias para el inicio de la clase: se sugiere que al iniciar el diálogo en la clase, el docente tenga presente los conocimientos previos que poseen los estudiantes respecto a los conceptos que se trabajarán. Con esto, se espera que los alumnos participen de manera activa y sean capaces de compartir ideas, dudas y reflexiones.

II.- Desarrollo

Para continuar la clase, el docente expondrá la biografía de los poetas teniendo en consideración: el año de nacimiento, los años de publicación de los libros más destacados, las temáticas que cada poeta utiliza, etc. Todo lo anterior para contextualizar los poemas con los que se trabajará de manera grupal. Luego, se formarán grupos de cinco estudiantes, los que tendrán que elegir uno de los poemas de Nicanor Parra o Enrique Lihn, para realizar un análisis del contenido de estos. Para esto, el docente puede realizar ciertas preguntas que ayuden a la comprensión y motivación de los estudiantes:

- ¿Qué sensaciones les provoca el poema?
- ¿Cómo se desarrolla el tema principal?
- ¿Existe una relación explícita entre el perfil del autor y su escrito poético?
- ¿Qué aspectos resultan relevantes en la poesía de Lihn o Parra?

Sugerencias para el desarrollo de la clase: se propone que el docente exponga la biografía de los poetas con la idea de contextualizar los poemas que se presentarán, y a la vez motivar a los estudiantes en el desarrollo de la tarea. Es importante que los estudiantes aclaren sus dudas en el transcurso de la exposición. En el desarrollo de la actividad, se sugiere que el docente guíe el análisis de los poemas mediante preguntas orientadoras, para que los estudiantes no desvíen la atención en elementos externos a la actividad.

III.- Cierre

Finalmente, el docente dará la instancia para que cada grupo de estudiantes comparta su análisis. Cada grupo tendrá la posibilidad de argumentar el por qué optaron por dicho texto poético, las principales características y temáticas que les parecieron interesantes.

Con esta actividad el docente podrá dar cuenta de las capacidades de reflexión, participación y organización que los estudiantes poseen.

Sugerencias para el cierre de la clase: se sugiere que el docente permita a los estudiantes expresar sus ideas en relación al análisis realizado. Además, esta actividad le otorgará al docente la oportunidad de conocer la faceta oral y comunicativa de los jóvenes.

IV.- Materiales Didácticos

Durante el desarrollo de esta clase se utilizará prezi (software animado), con las definiciones de los conceptos de poesía y poema, además de los extractos de los poemas de Lihn y Parra, material que facilitará la secuencia y el orden de la exposición durante la clase. Además, los estudiantes recibirán los poemas de forma impresa para que desarrollen su lectura de manera grupal (Anexo, sesión 2).

Sesión 3: Conceptualizaciones	Unidad: Poesía
Objetivo	<p>a. Conocer los conceptos de rima, versificación y eufonía, reconocer el aporte que realizan al plano de la expresión y contenido de la poesía.</p> <p>b. Comprender los aspectos formales de la poesía, y su aporte al sentido del poema.</p>
Aprendizajes Esperados	c. Se espera que los estudiantes sean capaces de reconocer los aspectos formales del poema en textos de Mauricio Redolés.
Inicio	<p>d. Recopilación de conocimientos previos respecto a conceptos de rima, versificación y eufonía.</p> <p>e. Explicación de conceptos expresión y contenido.</p> <p>f. Exposición por parte del docente de dichos conceptos, vinculándolos con ejemplos concretos.</p>
Desarrollo	<p>g. Acercamiento a la vida y poesía de Mauricio Redolés.</p> <p>h. Presentación audiovisual de una canción de dicho poeta.</p> <p>i. Actividad Individual:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los estudiantes deberán reconocer los conceptos aludidos en la canción “El Espejo” de Mauricio Redolés y responder una guía con preguntas.
Cierre	j. Los estudiantes deberán compartir ideas y respuestas de la guía trabajada en clase.
Indicadores de Logro	<p>k. Durante la clase los estudiantes son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dialogar para compartir ideas. • Reconocer los conceptos dentro del poema. • Participar de manera activa. • Reflexionar sobre lo expuesto.

I.- Inicio

Para comenzar la clase, el docente deberá plantear el objetivo de esta, además de situar los conceptos centrales que se trabajarán durante la sesión. Para esto, el profesor realizará el reconocimiento de los conocimientos previos de los estudiantes con las siguientes preguntas:

- ¿Conoces el concepto de “Versificación”?
- ¿Podrías definir el concepto de “Rima”?
- ¿Qué sabes sobre el concepto de “Eufonía”?

Las preguntas anteriores tienen como objetivo conocer desde qué punto se inicia la relación de los estudiantes con este contenido, pues su intención es saber qué conocen los estudiantes sobre lo que se estudiará durante la clase.

Sugerencias para el inicio de la clase: se espera que las preguntas abiertas realizadas por el docente, sean respondidas de manera grupal, para que los estudiantes dialoguen y participen de manera activa durante la sesión. Luego de hacer evidentes los conocimientos previos de los estudiantes, el docente escribirá las ideas recopiladas en el curso, con el propósito de validarlas, formando parte de una definición más concreta, que será la entregada por él mismo posteriormente. Una vez considerados los aportes de los alumnos sobre los conceptos anteriores, el docente deberá explicar que el lenguaje está conformado por “Significante” y “Significado” (Saussure), y que en el estudio del género poético estos conceptos son equivalentes a “Expresión” y “Contenido” (Hjemslev) (Cohen, 1977).

Al finalizar la explicación de “Expresión” y “Contenido”, el profesor estará encargado de definir y ejemplificar los conceptos aludidos de: rima, versificación y eufonía. Esta explicación deberá considerar en todo momento las dudas que puedan surgir entre los estudiantes, para retroalimentar los contenidos.

II.- Desarrollo

Para continuar la sesión, el docente presentará la biografía de Mauricio Redolés, con el apoyo visual de algunos de sus poemas como: “No tengo” y “Chaos”. Posteriormente, el docente dará las indicaciones de la actividad que los estudiantes deben realizar.

El docente tendrá que dar las instrucciones necesarias para el inicio de la actividad, por ejemplo:

- En el Ítem I, el estudiante deberá aplicar los contenidos de rima, versificación y eufonía al poema musicalizado de Mauricio Redolés.
- En el Ítem II, el estudiante aplicará el ámbito del contenido al poema, por tanto, tendrá que dar sentido a su lectura.

Con esta actividad, los estudiantes vincularán el ámbito de la expresión y contenido del poema, para que comprendan que ambas partes del lenguaje están presentes en el género poético.

Sugerencias para el desarrollo de la clase: se sugiere que el docente esté en constante interacción con los estudiantes mientras estos desarrollan la actividad. Esto con la finalidad de que los alumnos puedan resolver sus dudas acerca de las instrucciones o del contenido de la guía entregada (Anexo, sesión 3).

III.- Cierre

Para finalizar la actividad, el docente deberá recopilar las dudas que puedan existir acerca de la aplicación de contenidos, con las siguientes preguntas.

- ¿Existen dudas sobre los conceptos tratados en clase de rima, versificación y eufonía?
- ¿Queda clara la diferencia entre expresión y contenido?
- ¿Se pudieron aplicar los conceptos de expresión al poema de Mauricio Redolés?
- ¿Se logró comprender el sentido del poema?

Esto con la finalidad de generar una instancia de diálogo para que los estudiantes comenten sus opiniones e impresiones sobre el texto leído y la actividad realizada durante esta sesión.

Sugerencias para el cierre de la clase: se propone que el docente finalice la clase haciendo participar al curso completo. El cierre de esta sesión puede recopilar al menos una respuesta oral de cada pregunta de la guía, para que los estudiantes compartan sus ideas, opinen y reflexionen sobre lo desarrollado.

IV.- Materiales didácticos

Durante esta sesión se utilizará una guía impresa para el trabajo individual, además de una diapositiva con los conceptos centrales y poemas de Redolés (Anexo, sesión 3).

Sesión 4: Comprensión Lectora.	Unidad: Poesía
Objetivo	<p>a. Conocer los procesos implicados en la Comprensión Lectora.</p> <p>b. Valorar la escritura como una actividad creativa y reflexiva de expresión personal, que permite organizar las ideas, utilizando selectivamente diversas estrategias de escritura.</p>
Aprendizajes Esperados	c. Revisar y reescribir los textos escritos para aumentar su capacidad expresiva: comprobando el propósito expresivo del poema con sus compañeros.
Inicio	d. Recopilación de conocimientos previos respecto a la comprensión lectora y sus procesos implicados.
Desarrollo	<p>e. Exposición y explicación del docente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conceptos básicos de comprensión, interpretación e inferencia. • Definición y ejemplos. <p>f. Actividad Grupal (5 estudiantes):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Creación literaria: transformación de oraciones cotidianas a textos poéticos.
Cierre	<p>g. Presentación grupal de lo elaborado.</p> <p>h. Puesta en común: opiniones, consultas, sugerencias, etc.</p>
Indicadores de Logro	<p>i. Durante la clase, los estudiantes son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dialogar para compartir ideas. • Participar de manera activa. • Parafrasear estrofas de poemas, explicando lo que en ellos se expresa. • Elaborar un texto poético. • Reflexionar sobre lo expuesto.

I.- Inicio

Para dar inicio a la clase, el docente llevará a cabo una serie de preguntas con el propósito de indagar respecto a los conocimientos previos que los estudiantes poseen sobre la comprensión lectora y sus procesos implicados:

- ¿Qué es la comprensión Lectora?
- ¿Cuáles son los niveles de comprensión lectora que un sujeto debe realizar para entender un texto correctamente?
- ¿Qué es inferir? y ¿Qué es interpretar?

Sugerencias para el inicio de la clase: se recomienda que las preguntas de conocimientos previos se desarrollen de manera grupal, para que los estudiantes dialoguen y participen de manera activa durante la sesión. Además, el docente debiera ser capaz de valorar y considerar cada una de las reflexiones y opiniones de sus estudiantes.

II.- Desarrollo

El docente continuará la sesión exponiendo y explicando los conceptos aludidos en las preguntas anteriores.

- Comprensión Lectora: comprensión literal, reorganización, comprensión de inferencias, lectura crítica y apreciación lectora.
- Inferencias.
- Interpretación.

Después de la exposición por parte del docente, los estudiantes deberán reunirse en grupos de trabajo, para realizar una actividad, la cual consiste en interpretar y transformar frases cotidianas a texto poético.

Sugerencias para el desarrollo de la clase: se sugiere que el docente a medida que exponga y explique los conceptos, recopile las dudas y reflexiones de los estudiantes, para que así el proceso de aprendizaje sea significativo y se realice de manera conjunta. Se espera que el docente indique la cantidad de alumnos por grupo, el tiempo estimado y designe las oraciones a cada uno de estos, para que exista un orden en el desarrollo de la

actividad. La idea de trabajar en grupo radica en la optimización del tiempo y la instancia de diálogo entre los jóvenes.

III.- Cierre

Finalmente, los grupos de estudiantes deberán exponer lo que realizaron durante la actividad para dialogar y compartir ideas, además de reflexionar sobre lo expuesto.

Sugerencias para el cierre de la clase: se propone que el docente recopile y verifique la adquisición de conocimientos que los estudiantes lograron en el desarrollo de la clase y actividad.

IV.- Materiales didácticos

Se utilizará una diapositiva, la que proyectará los conceptos centrales que refieren a la comprensión lectora y sus procesos implicados. Además, esta incluye las instrucciones de la actividad que se realizará durante esta clase (Anexo, sesión 4).

Sesión 5: Comprensión Lectora.	Unidad: Poesía
Objetivo	<p>a. Conocer los procesos implicados en la Comprensión Lectora.</p> <p>b. Valorar con actitud crítica la lectura de obras literarias.</p>
Aprendizajes Esperados	c. Se espera que los estudiantes sean capaces de leer comprensivamente, infiriendo el contenido no explicitado del poema.
Inicio	<p>d. Recopilación de conocimientos previos retomando el concepto de inferencia.</p> <p>e. Exposición por parte del docente de dicho concepto, vinculándolo con ejemplos concretos.</p>
Desarrollo	<p>f. Acercamiento a la vida y poesía de Jorge Teillier.</p> <p>g. Presentación visual de algunos poemas seleccionados de dicho poeta.</p> <p>h. Actividad Grupal (5 estudiantes):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los estudiantes deberán leer comprensivamente poemas, haciendo inferencias sobre su contenido.
Cierre	i. Puesta en común: Los estudiantes deberán compartir análisis y opiniones de los poemas leídos.
Indicadores de Logro	<p>j. Durante la clase, los estudiantes son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inferir el contenido del poema. • Dialogar para compartir ideas. • Participar de manera activa. • Reflexionar sobre lo expuesto. • Trabajar en grupo.

I.- Inicio

Para comenzar la clase, el docente realizará una serie de preguntas con el propósito de retomar lo visto la sesión anterior respecto al concepto de inferencia. Para esto, el profesor guiará la retroalimentación con preguntas como:

- ¿Qué es inferir?
- ¿Para qué sirve hacer inferencias?

Sugerencias para el inicio de la clase: se propone al docente comenzar la clase con una serie de preguntas recopiladoras de información, para recordar y corroborar lo estudiado la sesión anterior.

II.- Desarrollo

Para continuar la sesión el docente hará una breve exposición de la vida y obra de Jorge Teillier, con el apoyo visual de algunos de sus poemas.

Después de la exposición del docente, los estudiantes deberán reunirse en grupos de cinco personas, para desarrollar la actividad siguiente, la cual consiste en leer comprensivamente una guía con versos y estrofas de algunos poemas de Jorge Teillier, haciendo inferencias sobre su contenido. (Anexo, sesión 5)

Sugerencias para el desarrollo de la clase: se recomienda que el docente en el transcurso de la actividad grupal, interactúe de manera activa con los estudiantes para así, resolver las dudas u opiniones que vayan surgiendo, y supervisar que éstos logren a cabalidad el proceso de comprensión lectora, principalmente, en inferir aquello no explicitado en un texto. También, se sugiere que la guía de trabajo contenga detalladamente cada instrucción, para así beneficiar tanto el proceso de comprensión como el trabajo en equipo.

III.- Cierre

Para finalizar la sesión, los estudiantes deberán exponer lo que realizaron durante la actividad grupal de comprensión lectora. Esto con la finalidad de generar una instancia de

diálogo para compartir ideas, análisis de lo leído, además de reflexionar sobre lo desarrollado.

Sugerencias para el cierre de la clase: se sugiere que el docente finalice la sesión con la exposición de cada grupo de estudiantes, para así, generar una instancia de aprendizaje significativo y a la vez, dinámico.

IV.- Materiales Didácticos

Durante esta sesión se utilizará una diapositiva, con el concepto aludido dentro del proceso de comprensión lectora (inferencia), la vida y obra del poeta Jorge Teillier, además de una guía de comprensión lectora, para la realización de inferencias. (Anexo, sesión 5)

Sesión 6: Comprensión Lectora.	Unidad: Poesía
Objetivo	<p>a. Leer comprensivamente, interpretando el sentido global del texto según las posibles perspectivas que entrega la lectura.</p> <p>b. Aplicar el concepto de interpretación, considerándolo un proceso implicado en la Comprensión Lectora.</p>
Aprendizajes Esperados	c. Interpretar textos poéticos considerando el tema y el sentido del texto.
Inicio	d. Retomar el concepto de interpretación, dando énfasis a que se trata de una actividad personal. Ejemplificar el concepto de interpretación con imágenes.
Desarrollo	<p>e. Presentar frases a los estudiantes para que estos interpreten su sentido.</p> <p>f. Visualizar el cortometraje <i>La leyenda del espantapájaros</i> para interpretarlo y transformarlo a texto poético.</p>
Cierre	g. Actividad en parejas: interpretación y transformación a texto poético del cortometraje visualizado.
Indicadores de Logro	<p>h. Durante la clase, los estudiantes son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dialogar para compartir ideas. • Interpretar el cortometraje. • Participar de manera activa. • Elaborar un texto poético. • Reflexionar sobre lo expuesto. • Trabajar en parejas según las indicaciones dadas.

I.- Inicio

Para iniciar esta sesión, se propone que el docente retome el concepto de interpretación, recopilando los conocimientos que poseen los estudiantes.

- ¿Cuál es la diferencia entre interpretación e inferencia?
- ¿Cuáles son las características de la interpretación?
- ¿Cuáles son las características de la inferencia?
- ¿Es importante la interpretación en el proceso de Comprensión Lectora? ¿Por qué?

El concepto de interpretación debe ser abordado por el docente, destacando su diferenciación con el concepto de inferencia, la que se caracteriza por ser una actividad cognitiva que realiza el sujeto a partir de las pistas (datos) que entrega el texto. Por su parte, la interpretación es un proceso cognitivo individual que el sujeto realiza desde los conocimientos previos, y la relación que este establece con el texto.

Sugerencias para el inicio de la clase: se recomienda que el profesor recopile las diferentes interpretaciones de los estudiantes para guiar el proceso de comprensión. El docente no debiera considerar como necesario que la interpretación del curso sea unificada, ya que puede variar dependiendo de los conocimientos, vivencias y experiencias de los estudiantes. Luego de explicar el concepto de interpretación se sugiere que el docente lo ejemplifique apoyándose en imágenes y frases (Anexo, sesión 6).

Al mostrar las imágenes el docente debiera realizar las siguientes preguntas referidas al contenido anexado en este trabajo.

- ¿Qué representa el cerebro?
- ¿Cuál es el sentimiento que simboliza el corazón?
- ¿Por qué se dice que el amor es daltónico?
- ¿Por qué motivo crees que la flor le dice a la abeja “llámame”?

II.- Desarrollo

Para continuar la sesión, el docente presentará una serie de refranes a los estudiantes, para que estos interpreten su sentido:

- “El que nace chicharra, muere cantando”
- “El que la sigue la consigue”
- “Si te he visto no me acuerdo”

Una vez que los estudiantes hayan interpretado cada uno de los refranes, el docente debiera crear una instancia breve de diálogo y análisis de dichas interpretaciones. Al finalizar la conversación sobre estas frases, el docente presentará a los estudiantes el video *La leyenda del espantapájaros*, el cual deberán interpretar y transformar a texto poético. Para la realización de esta actividad, se sugiere que el docente considere los siguientes criterios de evaluación:

a) Aspectos Formales:

- El texto deberá tener una extensión de mínimo siete y máximo diez líneas.
- Deberá ser escrito en verso.
- Deberá contener al menos dos estrofas.
- Deberá poseer un lenguaje poético.

b) Aspectos de Contenido:

- El texto deberá demostrar la comprensión que el estudiante realizó del cortometraje.
- El texto deberá ser comprensible a la lectura de sus pares.
- El poema escrito deberá poseer coherencia con el contenido del video.

Sugerencias para el desarrollo de la clase: se plantea que el docente luego de mostrar el video a los estudiantes recopile comentarios, dudas u opiniones sobre lo visto, y posteriormente entregue detalladamente las instrucciones de la actividad.

III.- Cierre

Para finalizar la sesión, los estudiantes deberán exponer lo realizado durante la actividad en parejas. Esto con la finalidad de compartir, analizar y reflexionar la elaboración de los diversos textos poéticos.

Sugerencias para el cierre de la clase: se sugiere que el docente finalice la sesión con la exposición de cada pareja de estudiantes, para así generar una instancia de aprendizaje significativo de lo elaborado por ellos mismos. También, el docente mencionará los materiales que se requerirán para la próxima sesión (cámara fotográfica o celulares).

IV.- Materiales didácticos

Durante esta clase el material utilizado será una diapositiva, donde se explicará con ejemplos concretos el concepto de interpretación. También, se utilizará un video extraído desde el siguiente link de youtube: http://www.youtube.com/watch?v=_bHwgRz6IdM

Sesión 7: Comprensión Lectora.	Unidad: Poesía
Objetivo	<p>a. Conocer las características de la poesía de Raúl Zurita.</p> <p>b. Conocer los conceptos de información explícita e implícita.</p>
Aprendizajes Esperados	c. Responder preguntas y crear una fotonovela utilizando la información explícita e implícita que el poema entrega.
Inicio	<p>d. Recopilación de conocimientos previos respecto de la información explícita e implícita.</p> <p>e. Exposición por parte del docente de los conceptos.</p>
Desarrollo	<p>f. Acercamiento a la vida y poesía de Raúl Zurita.</p> <p>g. Presentación audiovisual del poema <i>Canto a su amor desaparecido</i>.</p>
Cierre	<p>h. Actividad Grupal:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los estudiantes deberán formar grupos de trabajo para crear una fotonovela, utilizando la información que entrega el video.
Indicadores de Logro	<p>j. Durante la clase, los estudiantes son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizar y distinguir la información explícita e implícita. • Dialogar para compartir ideas. • Participar de manera activa.

I.- Inicio

El docente comenzará la clase recopilando los conocimientos previos que poseen los estudiantes respecto a la información explícita e implícita. Para esto es necesario realizar ciertas preguntas como:

- ¿Qué datos nos entrega la información explícita?
- ¿Qué datos nos entrega la información implícita?
- ¿Cuáles son las características de la información explícita?

Después de obtener la información entregada por los estudiantes, el docente debiera explicar detalladamente los tipos de información, apoyándose en diapositivas donde se ejemplifican los conceptos con preguntas e imágenes (Anexo, sesión 7).

Sugerencias para el inicio de la clase: se propone que el docente guíe la recopilación de los conocimientos previos de los estudiantes, para que así ellos participen de la actividad y a la vez, se construya una definición entre todo el grupo curso. Además, el profesor debe tener en cuenta todos los aportes de los estudiantes, pues todos son válidos.

II.- Desarrollo

En esta parte de la clase el docente deberá entregar algunas características de la vida y obra del poeta chileno Raúl Zurita.

Se verá un video donde aparece Zurita recitando un poema en el cementerio general. Se realizarán algunas preguntas para ayudar a los estudiantes a vislumbrar el sentido del poema, clasificando el tipo de información que nos entrega y comprendiendo el sentido de este de una forma más didáctica. (Anexo, sesión 7)

Sugerencias para el desarrollo de la clase: Se espera que con la visualización de este video los estudiantes se motiven en la realización de la actividad, para esto, el docente debiera generar una instancia de conversación sobre los conocimientos y/o dudas que surjan en el curso respecto a las preguntas.

III.- Cierre

Finalmente, el docente explicará en qué consiste la actividad grupal que deberán realizar los estudiantes y los materiales que se utilizarán. Para esto es necesario que se den algunas características de la fotonovela. (Anexo, sesión 7)

Se trabajará en el formato de fotonovela, pues en ella se pretende evidenciar la comprensión del video observado por los estudiantes mediante una interpretación grupal.

Sugerencias para el cierre de la clase: para la realización del trabajo es necesario que el docente les haya pedido (la clase anterior) una cámara o celular a los estudiantes para que se comience ese día con la actividad. Así, ellos tendrán el tiempo necesario para tomar las fotografías. El docente debiera dirigirse con los estudiantes a la sala de computación para dar comienzo a la unión de sus fotografías.

IV.- Materiales didácticos

Para el desarrollo de la clase se utilizará una diapositiva, donde aparece la explicación de los tipos de información, además de la vida y obra de Raúl Zurita. También se utilizarán cámaras fotográficas para la creación de la fotonovela y la visualización de un video extraído desde el siguiente link de youtube: <http://youtu.be/sM5Bb4GvLVY>

Sesión 8: Análisis poético	Unidad: Poesía
Objetivo	<p>a. Analizar e interpretar el poema de Raúl Zurita.</p> <p>b. Leer comprensivamente, interpretando el sentido global del texto según las posibles perspectivas que entrega la lectura.</p> <p>c. Definir y aplicar el concepto de intertextualidad, considerándolo un proceso implicado en la Comprensión Lectora.</p>
Aprendizajes Esperados	d. Comprender el texto a partir de los conocimientos previos y de la interpretación que se realice de este.
Inicio	e. Acercamiento a la poesía de Raúl Zurita con su poema “Guárdame en tí”.
Desarrollo	<p>f. Presentación del concepto de Intertextualidad a los estudiantes.</p> <p>g. Ejemplificación del concepto de Intertextualidad en general.</p> <p>h. Comprensión y análisis del poema visualizado.</p>
Cierre	<p>i. Aplicación del concepto de intertextualidad a la obra de Zurita.</p> <p>j. Coevaluación de lo aprendido.</p>
Indicadores de Logro	<p>k. Durante la clase, los estudiantes son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dialogar para compartir ideas. • Analizar el poema visto. • Participar y opinar de manera activa. • Comprender y aplicar el concepto de intertextualidad.

I.- Inicio

Durante esta sesión, el docente deberá destinar alrededor de quince minutos para que los estudiantes presenten la fotonovela realizada la clase anterior. Cada fotonovela tiene una duración de dos minutos. Luego de que esta actividad se realice, el docente comentará brevemente el resultado de la actividad.

Sugerencias para el inicio de la clase: se recomienda al docente que antes de la presentación de la fotonovela realizada por los estudiantes, se recuerden los indicadores de evaluación de esta.

II.- Desarrollo

Para continuar la clase, el docente deberá exponer y explicar el concepto de Intertextualidad.

- El concepto de Intertextualidad será abordado como aquel espacio existente entre la multiplicidad de textos y la interpretación que realiza el estudiante de su lectura, es decir, la intertextualidad es el resultado de la interpretación que realiza el estudiante al leer un poema a partir de su conocimiento de mundo.
- Es importante que el docente aclare que la intertextualidad es aquel proceso consciente donde se evidencian los conocimientos previos del estudiante, mediante una pregunta guiada por el docente, sumada a la interpretación del sentido mismo que el estudiante realiza del poema.

Para aclarar el concepto central de esta sesión, será necesario que el docente realice ejercicios de intertextualidad en conjunto con sus estudiantes, considerando los siguientes versos:

- a) *Se va de ti mi cuerpo gota a gota.
Se va mi cara en un óleo sordo;
se van mis manos en azogue suelto;
se van mis pies en dos tiempos de polvo.
¡Se nos va todo, se nos va todo! (Mistral, 2007)*

Pregunta de conocimientos previos:

- ¿Qué se siente cuando se pierde a una persona?

Pregunta de interpretación:

- ¿Qué entiendes cuando el poema dice “*¡Se nos va todo, se nos va todo!*”?

b) *Para vencer al hombre de la paz*

tuvieron que afiliarse para siempre a la muerte

matar y matar más para seguir matando

y condenarse a la blindada soledad

para matar al hombre que era un pueblo

tuvieron que quedarse sin el pueblo. (Benedetti, 2011)

Pregunta de conocimientos previos:

- ¿Qué sabes sobre el Golpe de Estado ocurrido en Chile en 1973?

Pregunta de interpretación:

- ¿Qué comprendes al leer el siguiente verso: “*tuvieron que afiliarse para siempre a la muerte*”?

Sugerencias para el desarrollo de la clase: se sugiere que el docente guíe los ejercicios de intertextualidad que realizarán los estudiantes, mediante las preguntas presentadas anteriormente, para que estos den a conocer sus conocimientos previos, realicen interpretaciones conscientes del texto y logren una comprensión acabada del mismo.

III.- Cierre

Luego de explicar y ejemplificar el concepto de intertextualidad el docente deberá presentar a los estudiantes el video del poema “Guárdame en ti”.

Posterior a la visualización del video, el docente deberá recopilar comentarios sobre lo visto, y guiar la aplicación del concepto de intertextualidad a la obra de Raúl Zurita (presentada al inicio de esta sesión) con las siguientes preguntas:

Preguntas de Conocimientos previos:

- ¿Qué tipo de amor conoces?
- ¿Qué características atribuyes al amor?

Preguntas de Interpretación:

- ¿Cómo definirías el amor que se presenta en el poema?
- ¿Qué puedes interpretar luego de leer los siguientes versos: *“cuando las grandes aves se derrumben y las nubes nos indiquen que la vida se nos fue entre los dedos, guárdame todavía en ti”*?
- ¿Qué interpretas a partir del siguiente verso: *“y cuando ya de nosotros sólo quede algo como una orilla”*?

Sugerencias para el cierre de la clase: se sugiere que el docente indique a los alumnos, antes de la visualización del poema, que para dar inicio a esta actividad es necesario silencio y atención. Se espera que el docente guíe con preguntas la comprensión del poema para que estas sean realizadas desde los conocimientos previos de los estudiantes, y posteriormente, desde el proceso de interpretación que estos puedan realizar.

Al finalizar esta clase, el docente debiera presentar a los estudiantes una coevaluación (Anexo, sesión 8) para que se realice entre compañeros de asientos. Antes de aplicar este instrumento, el docente deberá explicar el propósito de este tipo de evaluación, para que los estudiantes tengan conciencia de su aplicación.

IV.- Materiales didácticos

Durante esta sesión se utilizará un video extraído desde el siguiente link de youtube: http://www.youtube.com/watch?v=jG31S_6EAZc, y además la tabla de la coevaluación de pares que se adjunta en este trabajo.

Sesión 9: Análisis poético	Unidad: Poesía
Objetivo	<p>a. Conocer el concepto de Paragramatismo y lo que aporta al plano del contenido de la poesía.</p> <p>b. Conocer la biografía y poesía de Rodrigo Lira.</p>
Aprendizajes Esperados	c. Se espera que los estudiantes sean capaces de analizar textos poéticos, reconociendo el concepto de Paragramatismo dentro del plano del contenido de la poesía.
Inicio	<p>d. Recopilación de conocimientos previos respecto al concepto de Paragramatismo.</p> <p>e. Exposición y explicación por parte del docente de dicho concepto, vinculándolo con ejemplos concretos.</p>
Desarrollo	<p>f. Acercamiento a la vida y poesía de Rodrigo Lira.</p> <p>g. Presentación visual de algunos poemas seleccionados de dicho poeta.</p> <p>h. Actividad Individual.</p> <p>i. Los estudiantes deberán reconocer el concepto de Paragramatismo en el poema “Comunicado” de Rodrigo Lira.</p>
Cierre	j. Puesta en común: Los estudiantes deberán compartir ideas y respuestas de la guía trabajada en clase.
Indicadores de Logro	<p>k. Durante la clase, los estudiantes son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dialogar para compartir ideas. • Reconocer el concepto estudiado dentro del poema. • Participar de manera activa. • Reflexionar sobre lo expuesto.

I.- Inicio

El docente dará inicio a la sesión realizando una serie de preguntas con el propósito de indagar respecto a los conocimientos previos que los estudiantes poseen sobre el concepto de Paragramatismo. Para esto, el profesor desarrollará preguntas como:

- ¿Qué entiendes por multiplicidad de textos al interior de un poema?
- ¿A qué te hace referencia el concepto de Paragramatismo? ¿Podrías definir Paragramatismo?
- ¿Con qué poema que tú conozcas podrías vincularlo?

Sugerencias para el inicio de la clase: se recomienda que las preguntas de conocimientos previos se desarrollen de manera grupal, para que los estudiantes dialoguen, compartan ideas y participen de manera activa durante la sesión.

II.- Desarrollo

El docente continuará la sesión exponiendo y explicando el concepto de Paragramatismo, aludido en las preguntas introductorias. Luego, el docente hará una breve exposición de la vida y obra de Rodrigo Lira, con el apoyo visual de algunos de sus poemas (Anexo, sesión 9).

Después de la exposición del docente, los estudiantes, de manera individual, deberán desarrollar una guía de análisis poético, donde reconocerán el concepto de Paragramatismo en el poema “Comunicado” de Rodrigo Lira (Anexo, sesión 9).

Sugerencias para el desarrollo de la clase: se sugiere que el docente a lo largo de la exposición y explicación del concepto Paragramatismo y de la vida y obra de Rodrigo Lira, recopile las dudas y reflexiones que vayan surgiendo de parte de los estudiantes, para así lograr un aprendizaje significativo de lo analizado. Se sugiere además, que la guía de análisis poético contenga detalladamente cada instrucción. Esto con el propósito de beneficiar el proceso de comprensión y aprendizaje de los estudiantes.

III.- Cierre

Para finalizar la sesión, los estudiantes deberán compartir ideas y respuestas de lo realizado durante la actividad individual. Esto con el objetivo de generar una instancia de diálogo, análisis y reflexión de lo desarrollado.

Sugerencias para el cierre de la clase: se sugiere que el docente recopile y verifique la adquisición de conocimientos que los estudiantes lograron en el desarrollo de la clase y actividad.

IV.- Materiales Didácticos

Durante esta sesión se utilizará una diapositiva con el concepto de Paragramatismo, la vida y obra del poeta Rodrigo Lira, además de una guía de análisis poético, donde los estudiantes deberán reconocer y comprender el concepto aludido, dentro del plano del contenido de la poesía.

Sesión 10: Análisis poético	Unidad: Poesía
Objetivo	a. Escribir un poema utilizando diversidad de frases y oraciones considerando aspectos formales de la poesía.
Aprendizajes Esperados	b. Escribir poemas a partir de una imagen donde se utilizan diferentes recursos estéticos (estrofa, verso y rima) para expresarse.
Inicio	c. Se realizará en conjunto (profesor-estudiantes) una síntesis de la clase anterior sobre el concepto de Paragramatismo.
Desarrollo	d. Exposición de imágenes y explicación de la actividad que se realizará. e. Actividad individual: <ul style="list-style-type: none"> • Creación literaria: a partir de una imagen de la vida cotidiana los estudiantes deberán crear un comunicado, basándose en el ejemplo de Rodrigo Lira.
Cierre	f. Puesta en común: reflexiones y opiniones respecto a la actividad realizada.
Indicadores de Logro	g. Durante la clase, los estudiantes: <ul style="list-style-type: none"> • Utilizan algunos elementos del ámbito formal de la poesía (verso, estrofa y rima). • Integran imágenes a sus escritos. • Apelan a los sentidos (especialmente visuales) a través de descripciones, rimas y vocabulario relacionado.

I.- Inicio

El docente dará inicio a la clase sintetizando el contenido trabajado la sesión anterior (Paragramatismo). Para esto, es necesario que el resumen se realice en conjunto con los estudiantes para que estos participen de manera activa. El profesor debe realizar ciertas preguntas que inciten a los estudiantes a participar:

- ¿Qué recuerdas de la clase anterior?
- ¿Cómo se define la Intertextualidad?
- ¿Qué es el Paragramatismo?
- ¿Existe alguna relación entre los conceptos?

Sugerencias para el inicio de la clase: se espera que el docente tenga en cuenta los conocimientos que poseen los estudiantes respecto al Paragramatismo, además se propone que se realice una lluvia de ideas con las principales características del concepto, para que así los estudiantes lo recuerden y sean capaces de aplicarlo.

II.- Desarrollo

En esta parte de la clase el docente deberá exponer las imágenes con las que se trabajará, además de leer en conjunto con sus alumnos el poema “Comunicado” de Rodrigo Lira (Anexo, sesión 10). Para continuar con la clase, se explicará en qué consiste la actividad que se realizará de manera individual.

Sugerencias para el desarrollo de la clase: se propone que sea una actividad individual para que cada estudiante sea capaz de aplicar el concepto de forma autónoma. Además, se espera que el docente dé la oportunidad a cada estudiante para que elijan la imagen con la que trabajarán en la creación del poema.

III.- Cierre

Los estudiantes deberán reflexionar respecto a la actividad realizada, para compartir ideas y opinar respecto a la dificultad del trabajo, para esto, el docente puede realizar las siguientes preguntas:

- ¿Qué les pareció la actividad?
- ¿Cuál fue la principal dificultad que se presentó?
- ¿Qué fue lo más fácil de la actividad realizada?

Sugerencias para el cierre de la clase: se propone que el docente guíe la ronda de opiniones con las preguntas señaladas, para que así cada estudiante tenga la opción de reflexionar sobre el trabajo realizado.

IV.- Materiales Didácticos

El material a utilizar serán unas diapositivas que contendrán el poema de Rodrigo Lira, además de las imágenes y las indicaciones de la actividad.

Sesión 11: Análisis Poético	Unidad: Poesía
Objetivo	a. Leer comprensivamente, con diversos propósitos e interpretar y reconocer la lectura como un aporte para ampliar las visiones de mundo.
Aprendizajes Esperados	b. Analizar e interpretar el texto poético “La desaparición de una familia” del autor Juan Luis Martínez.
Inicio	c. Se da inicio a la clase con una pregunta de retroalimentación referente a los conceptos de Intertextualidad y Paragramatismo.
Desarrollo	d. Se presenta al poeta Juan Luis Martínez con: <ul style="list-style-type: none"> • Datos biográficos. • Obras Literarias. • Obras Visuales. • Video “La desaparición de una familia” e. Guía Individual.
Cierre	f. Los estudiantes presentan de manera oral las respuestas de la guía.
Indicadores de Logro	h. Durante la clase los estudiantes son capaces de: <ul style="list-style-type: none"> • Explicar el tema del poema, fundamentando con información explícita e implícita. • Participar de manera activa. • Reflexionar sobre lo expuesto.

I.- Inicio

Para dar inicio a la clase, el docente llevará a cabo una pregunta referente a los conceptos de Intertextualidad y Paragramatismo. Esto tiene como propósito realizar una retroalimentación y evaluar los aprendizajes de los estudiantes. Además, verificar si estos son capaces de definir de manera clara y precisa ambos términos.

Sugerencias para el inicio de la clase: se recomienda que la pregunta de retroalimentación se realice al curso de manera general, para que todos los estudiantes participen de manera activa, generando un diálogo entre ellos y el docente. Además, el docente debiera exponer y explicar los términos de Intertextualidad y Paragramatismo en base a la información que contiene el material de esta clase (Anexo, sesión 11).

II.- Desarrollo

El docente continuará la clase con la siguiente pregunta de conocimientos previos:

- ¿Quién es Juan Luis Martínez?

Luego, el docente deberá exponer:

- La biografía del autor.
- Sus principales obras.
- Dar una breve reseña de la obra *La Poesía Chilena*.
- Exponer cuatro obras visuales del poeta, que serán las siguientes: *Jaula con rejilla de alambre y gallo pegado a la pared de al fondo*, *Homenaje a un terrorista*, *Paisaje Urbano Positivo* e *Incubadora*.

Posterior a esta exposición, el docente presentará la visualización del video “La desaparición de una familia” del autor Juan Luis Martínez.

Sugerencias para el desarrollo de la clase: se sugiere que la pregunta de conocimientos previos se realice en forma grupal. A medida que la clase avance, el docente debiera generar un espacio de diálogo para que los estudiantes comenten sobre la vida del autor y sus obras visuales. Se recomienda que el docente dé a conocer el título del video y

su correspondiente autor. Luego, el docente entregará una guía de trabajo individual referente al poema “La desaparición de una familia” (Anexo, sesión 11), y al momento de leerlo, cinco estudiantes deberán participar de la lectura en voz alta. Posteriormente, la guía deberá ser explicada por el docente.

III.- Cierre

Finalmente, cada estudiante presentará de manera oral una pregunta de la guía con su respuesta correspondiente. El docente deberá guiar esta actividad con las siguientes preguntas:

- ¿Por qué seleccionaste esta palabra?
- ¿La palabra que seleccionaste cambia el sentido del poema?, ¿Por qué?
- ¿Qué son las “*señales de ruta*”? Ejemplifica mediante un verso.
- Reconoce el trayecto ritual de cada uno de los personajes.
- ¿Por qué la imagen de la “*Casa*” representa un mundo desprotegido y amenazante?

Sugerencias para el cierre de la clase: se sugiere que la participación de los estudiantes sea voluntaria. En el caso contrario, el docente debiera seleccionar a cada uno de los alumnos para que participe del cierre de la clase.

IV.- Materiales didácticos

Se utilizarán diapositivas con información y contenidos, imágenes, una guía de trabajo impresa y la visualización de un video extraído desde el siguiente link: <http://www.youtube.com/watch?v=MPuGOUCFgCU>, además se utilizará una guía impresa.

Sesión 12:	Unidad: Poesía
Repaso	
Objetivo	<p>a. Conocer las características principales de la poesía de Malú Urriola.</p> <p>b. Identificar los conceptos revisados en la unidad: poesía, poema, verso, estrofa, rima, eufonía, comprensión lectora, información explícita e implícita, interpretación, inferencias, paragramatismo e intertextualidad.</p>
Aprendizajes Esperados	c. Analizar e interpretar un poema de Malú Urriola, a partir de los conceptos revisados durante la unidad.
Inicio	d. Los estudiantes deberán realizar un mapa conceptual donde expongan los conceptos revisados en la unidad y la relación que existe entre ellos.
Desarrollo	<p>e. Acercamiento a la vida y poesía Malú Urriola</p> <p>f. Actividad individual: los estudiantes deberán responder una serie de preguntas respecto a lo revisado en la unidad.</p>
Cierre	g. Para cerrar la clase se hará una revisión de manera grupal de la actividad, para que así cada estudiante tenga la posibilidad de exponer sus respuestas.
Indicadores de Logro	<p>h. Durante la clase los estudiantes son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Relacionar conceptos. • Interpretar la poesía de Malú Urriola. • Dialogar para compartir ideas. • Participar de manera activa. • Reflexionar sobre lo expuesto.

I.- Inicio

Para dar inicio a la clase el docente le pedirá a cada estudiante que realice un mapa conceptual donde se expongan los principales conceptos revisados en la unidad, además de establecer una relación entre ellos. Esto tiene como propósito evaluar si los aprendizajes de los estudiantes fueron logrados.

Sugerencias para el inicio de la clase: se propone que el docente explique brevemente las principales características de un mapa conceptual, y que realice algunas preguntas orientadoras a los estudiantes para su creación, por ejemplo:

- ¿Cuáles son las principales características de la poesía?
- ¿En que ayudan los recursos estéticos al lenguaje poético?
- Identifica los elementos que forman parte de la forma y el contenido de la poesía.
- Establece la relación que existe entre Paragramatismo e Intertextualidad.

II.- Desarrollo

El docente deberá realizar una exposición acerca de la vida y obra de la poeta chilena Malú Urriola, además de leer un extracto del poema “Gatos”.

Luego de la exposición que realizará el docente, los estudiantes deberán responder una serie de preguntas, donde aplicarán los conceptos revisados durante las clases anteriores (Anexo, sesión 12).

Sugerencias para el desarrollo de la clase: a medida que la clase avance, el docente debiera generar un espacio de diálogo para que los estudiantes comenten sobre la vida y obra del autor, además de la integración de los conceptos revisados.

III.- Cierre

Durante esta etapa, el docente debiera revisar en conjunto la realización de la actividad, instaurando un espacio de conversación y reflexión entre todos los integrantes del curso. Aquí, todos los estudiantes deben tener la oportunidad de exponer sus ideas u opiniones respecto a las preguntas realizadas y al mapa conceptual realizado durante la sesión.

Sugerencias para el cierre de la clase: se propone que el docente divida el cierre en dos etapas:

- La primera, donde se revise el mapa conceptual y así el profesor logre identificar las relaciones que lograron realizar los estudiantes.
- La segunda, donde se revisen en conjunto las preguntas.

A partir de ambas actividades, el docente podrá identificar si se obtuvo un aprendizaje significativo en los estudiantes.

IV.- Materiales didácticos

Se utilizará una diapositiva donde se expondrá la vida y obra de Malú Urriola, además de una serie de preguntas que los estudiantes deberán responder de manera individual.

Sesión 13: Organización Trabajo Grupal.	Unidad: Poesía
Objetivo	a. Organización grupal del trabajo final de la unidad.
Aprendizajes Esperados	b. Se espera que los estudiantes sean capaces de trabajar de forma participativa y colaborativa en grupos conformados por cinco o seis personas.
Inicio	c. El docente debe explicar el trabajo final (representación teatral), entregando una lista con los autores tratados durante las clases anteriores. d. Explicar en qué consiste una representación teatral y los indicadores que se evaluarán.
Desarrollo	e. El docente entrega una Tabla Organizativa para los estudiantes. f. Organización grupal con autores designados.
Cierre	g. Resumen explicativo referente al trabajo final.
Indicadores de Logro	h. Durante la clase los estudiantes son capaces de: <ul style="list-style-type: none"> • Dialogar para compartir ideas. • Participar de manera activa. • Reflexionar sobre lo expuesto.

I.- Inicio

Para dar inicio a la clase, el docente entregará una lista a cada alumno con los autores tratados durante las clases anteriores:

- Nicanor Parra
- Enrique Lihn
- Mauricio Redolés
- Jorge Teillier
- Raúl Zurita
- Rodrigo Lira
- Juan Luis Martínez
- Malú Urriola

Esto con la finalidad de comenzar un trabajo grupal conformado por cinco o seis estudiantes. El docente deberá explicar la actividad final de la unidad, que será la siguiente:

- Representación Teatral: Esta actividad consistirá en la asignación de un poeta a cada grupo de estudiantes. Estos deberán seleccionar un poema del autor y crear una breve representación teatral que sea coherente con lo leído, además de aplicar los contenidos vistos durante la unidad de poesía. La representación deberá durar diez minutos como máximo.

Sugerencias para el inicio de la clase: se sugiere que los estudiantes conformen y organicen los grupos durante esta sesión de trabajo. También se espera que el docente entregue la pauta de evaluación correspondiente al trabajo, y explique los indicadores presentes en esta (Anexo, sesión 13).

II.- Desarrollo

Los estudiantes deben comenzar su trabajo completando una breve Tabla Organizativa (Anexo, sesión 13). Además, el docente será el encargado de verificar el avance, la organización y la participación de cada estudiante en su correspondiente grupo.

Sugerencias para el desarrollo de la clase: se sugiere que la organización de los trabajos sea desde la primera clase, ya que este será un indicador a evaluar.

III. Cierre

El docente deberá cerrar la clase con un breve resumen explicativo en torno al trabajo final. Además, comprobar que los estudiantes no tengan dudas referentes a la representación teatral.

Sugerencias para el cierre de la clase: se sugiere que el docente recopile las Tablas Organizativas de cada grupo, para observar los integrantes, el autor designado, los posibles poemas, cargos de cada integrante y la organización del tiempo.

IV.- Materiales didácticos

Durante esta clase se utilizará material impreso, que contiene la tabla organizativa.

Sesión 14: Organización y desarrollo del proyecto final	Unidad: Poesía
Objetivo	a. Aplicar lo aprendido en la unidad de poesía mediante la elaboración de un trabajo grupal: representación teatral.
Aprendizajes Esperados	b. Se espera que los estudiantes sean capaces de aplicar lo revisado en clase, dentro del plano del contenido y sentido de la poesía.
Inicio	c. Recopilación de conocimientos previos y aclaración de dudas. d. Desarrollo de preguntas, correcciones y aclaraciones a cada grupo por parte del docente.
Desarrollo	e. Actividad grupal. • Los estudiantes deberán aplicar lo visto en la unidad de poesía en la elaboración de un trabajo final. • Realización de un esbozo del trabajo a desarrollar por cada grupo.
Cierre	f. Puesta en común: Cada grupo de estudiantes deberá compartir el esbozo de su trabajo.
Indicadores de Logro	g. Durante la clase los estudiantes son capaces de: • Dialogar para compartir ideas. • Reconocer y aplicar los contenidos estudiados dentro de la unidad de poesía. • Participar de manera activa. • Reflexionar sobre lo expuesto.

I.- Inicio

El docente dará inicio a la sesión realizando una serie de preguntas a los estudiantes con el propósito de resolver las dudas que existan sobre el desarrollo del trabajo final, el cual deberá abordar lo visto en la unidad de poesía. Esto con la finalidad de corroborar el trabajo en equipo y el óptimo desarrollo del proyecto a elaborar.

Sugerencias para el inicio de la clase: se recomienda que las preguntas, correcciones y acotaciones el docente las lleve a cabo de manera personal en cada grupo de trabajo, para que los estudiantes se motiven, dialoguen y participen de manera activa durante la sesión.

II.- Desarrollo

El docente continuará la sesión aclarando dudas, haciendo acotaciones o correcciones a cada grupo de estudiantes, esto con la finalidad de mantener el orden y el trabajo en equipo. Luego, los estudiantes realizarán el esbozo de su proyecto final, donde deberán aplicar lo visto en la unidad de poesía.

Sugerencias para el desarrollo de la clase: se sugiere que el docente en el transcurso de la sesión, recopile las dudas que vayan surgiendo y reflexiones de los estudiantes para así, lograr un aprendizaje significativo de lo elaborado por cada grupo. Esto con la finalidad de beneficiar el proceso de comprensión y aprendizaje de los estudiantes.

III.- Cierre

Para finalizar la sesión, cada grupo de estudiantes deberá compartir el esbozo de su trabajo. Esto con el propósito de generar una instancia de diálogo, análisis y reflexión de lo desarrollado.

Sugerencias para el cierre de la clase: se recomienda que el docente recopile y verifique la adquisición de conocimientos que los estudiantes lograron en la elaboración y desarrollo del proyecto final. Se estima que el docente disponga de un espacio (15 minutos) para que los estudiantes realicen un ensayo grupal de su representación teatral, sin darlo a conocer al resto de sus compañeros.

IV.- Materiales Didácticos

Durante esta sesión se utilizarán los esbozos impresos con el autor designado y los conceptos estudiados dentro del plano del contenido y sentido de la poesía, escogidos por cada grupo para el desarrollo de su trabajo final.

Sesión 15: Organización y desarrollo del proyecto final.	Unidad: Poesía
Objetivo	<p>a. Aplicar y demostrar los conceptos estudiados durante la unidad, y lo que aportan al contenido y sentido de la poesía.</p> <p>b. Realizar una representación teatral que integre lo aprendido en la unidad de poesía.</p>
Aprendizajes Esperados	c. Se espera que los estudiantes sean capaces de aplicar, analizar y comprender los conceptos revisados en la unidad de poesía.
Inicio	d. Recordar brevemente los criterios de evaluación de la actividad.
Desarrollo	e. Presentación del trabajo grupal de los estudiantes.
Cierre	<p>f. Realizar una autoevaluación de grupos.</p> <p>g. Puesta en común: El profesor y los estudiantes realizan comentarios y opiniones sobre los trabajos presentados.</p>
Indicadores de Logro	<p>h. Durante la clase, los estudiantes son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dialogar para compartir ideas. • Reconocer y aplicar los contenidos estudiados dentro de la unidad de poesía. • Participar de manera activa. • Representar el trabajo realizado en grupos. • Reflexionar sobre los trabajos expuestos.

I.- Inicio

La última sesión de la Unidad estará destinada a la presentación de los trabajos elaborados durante las clases trece y catorce. Por tanto, el docente deberá recordar los criterios de evaluación que se han anunciado en la clase número trece.

- Indicadores de Organización
- Indicadores de Representación
- Indicadores de Formalidad
- Indicadores ámbito disciplinar

Sugerencias para el inicio de la clase: se sugiere que el profesor al inicio de la clase, señale que la evaluación final de esta unidad contendrá una autoevaluación grupal del desempeño y compromiso que el grupo presentó al momento de preparar y presentar su trabajo. El docente debiera aclarar que la autoevaluación valdrá el 10% de la nota final de la unidad.

II.- Desarrollo

Se deben presentar todos los trabajos de los estudiantes. La presentación de los trabajos debe durar alrededor de diez minutos, por tanto, al finalizar todas las presentaciones se dará el espacio para comentar todos los trabajos.

Sugerencias para el desarrollo de la clase: se sugiere que el docente controle los tiempos destinados a la presentación de los trabajos, para que la sesión mantenga un ritmo constante. Se espera además, que el profesor sea capaz de mantener al curso motivado y atento a la actividad.

III.- Cierre

Al finalizar las exposiciones, el docente entregará la pauta de autoevaluación a los estudiantes (Anexo, sesión 15). El profesor destinará un tiempo (alrededor de diez minutos) para que los estudiantes realicen esta evaluación, y posteriormente, el curso dará opiniones y comentarios sobre las exposiciones de sus compañeros.

Sugerencias para el cierre de la clase: se sugiere que el docente guíe mediante preguntas los comentarios finales de la clase para que los estudiantes reflexionen sobre los trabajos de sus compañeros, y aprecien el valor de cada uno de estos, los comenten y critiquen.

Entre las preguntas que el docente puede realizar están:

- ¿Qué trabajo es el que más les gustó? ¿Por qué?
- ¿Sus trabajos han logrado el objetivo de la actividad?
- ¿Qué trabajo destacarían ustedes a partir de los criterios de evaluación que se han dado a conocer al inicio de esta actividad?
- ¿Qué les ha parecido este tipo de actividad?

IV.- Materiales Didácticos

Durante esta clase se utilizarán vestimenta acorde al tema de la representación, audio, y escenografía.

Anexos

Guía de Trabajo sesión 3: Poesía de Mauricio Redolés



Nombre: _____ Curso: _____ Fecha: _____

El Espejo (Mauricio Redolés)

Por ti seré un espejo
el mejor amigo viejo
Seré esa distancia
imposible de salvar.
Seré una travesura
una leve quemadura
el amor escurrido
mi mirada virtual.
Seré esa bebida
que en el vaso se olvida
Seré lo relativo
de tu risa el motivo.



Por ti seré un espejo
pues te tengo y te deajo
te atrapo y te devuelvo
al final.

(Coro x 2)

El aire que mueve mi cuerpo
jamás te ha de capturar.
Has de saber
ése es mi precio
no hay aire tras los espejos.
Has de saber
ése es mi precio
no hay aire tras los espejos.

Por ti seré un espejo
el mejor amigo viejo

Seré esa distancia
imposible de salvar.
Seré una travesura
una leve quemadura
el amor escurrido
mi mirada virtual.
Seré esa bebida
que en el vaso se olvida
Seré lo relativo
de tu risa el motivo.

Por ti seré un espejo
pues te tengo y te deajo
te atrapo y te devuelvo
a la final...

I.- Actividad

1.- A partir de lo expuesto en clase, reconoce y explica en qué fragmentos de la canción de Redolés están presentes los siguientes conceptos:

Versificación: _____

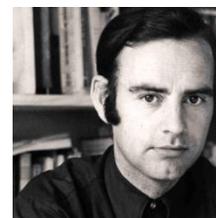
Rima: _____

Eufonía: _____

2.- ¿Cuál es la forma de expresión que el autor utiliza en su texto poético?

3.- ¿Crees que la forma de expresión utilizada facilita la comprensión del poema? ¿Por qué?

4.- Según los conceptos revisados, explica con tus palabras el sentido que posee el poema.



Guía de Trabajo sesión 5: Poesía de Jorge Teillier

Integrantes: _____

Fecha: _____ Curso: _____

1) Realicen de manera grupal **dos** inferencias por cada verso del poema *Otoño* de Jorge Teillier:

a. *“Cuando las amadas palabras cotidianas pierden su sentido”*

Inferencia 1:

Inferencia 2:

b. *“es bueno saludar los platos y el mantel”:*

Inferencia 1:

Inferencia 2:

c. *“Cuando la forma de los árboles ya no es sino el leve recuerdo de su forma”*

Inferencia 1:

Inferencia 2:

d. *“y el silencio nos revela el secreto que no queríamos escuchar”*

Inferencia 1:

Inferencia 2:

- 2) En la poesía de Teillier, el poeta aparece como el sobreviviente de un paraíso perdido a través de imágenes esenciales de las cosas. Reconozcan en la siguiente estrofa del poema *Cuando todos se vayan*, la mayor cantidad de este tipo de imágenes, justificando el por qué de cada una de sus elecciones.

*Cuando todos se vayan a otros planetas
yo quedaré en la ciudad abandonada
bebiendo un último vaso de cerveza,
y luego volveré al pueblo donde siempre regreso
como el borracho a la taberna
y el niño a cabalgar
en el balancín roto.
Y en el pueblo no tendré nada que hacer,
sino echarme luciérnagas a los bolsillos
o caminar a orillas de rieles oxidados
o sentarme en el roído mostrador de un almacén
para hablar con antiguos compañeros de escuela.*

Guía de Trabajo sesión 9: Poesía de Rodrigo Lira



Nombre: _____ Curso: _____ Fecha: _____

Comunicado

(Rodrigo Lira)

A la Gente Pobre se le comunica
Que hay Cebollas para Ella en la Municipalidad de Santiago.
Las Cebollas se ven asomadas a unas ventanas
Desde el patio de la I. Municipalidad de Santiago.
Tras las ventanas del tercer piso se divisan
Unas guaguas en sus cunas y por las que están un poco más abajo
Se ve algo de las Cebollas para la Gente Pobre.
Para verlas hay que llegar a un patio
Al patio con dos Árboles bien verdes
Después de pasar por el lado de una como jaula
Con una caja que sube y baja
Después de atravesar una sala grande con piso de baldosas
Y con tejado de vidrio
Con unas señoritas detrás de unos como mostradores
Después de subir unas escaleras bien anchas
Después de pasar unas puertas grandes
En la esquina de una plaza que se llama
"de Armas", en la esquina del lado izquierdo
De una estatua de un señor a caballo, de metal,
Con la espada apernada al caballo
Para que no se la roben y hagan daño.
Ahí, debajo de las ventanas con las guaguas,
Están las Cebollas.
No sé si podrá conseguir
Unas poquitas.
El caballero que maneja
El ascensor ese, con paredes de reja.
Me dijo que eran
para la gente pobre.
Después, dijo algo del Empleo Mínimo.
Yo tenía que irme luego a comprar un plano de Santiago
y una máquina de escribir.

Actividad:

1.- A partir de lo expuesto en clase, reconoce y explica el concepto de paragramatismo en cinco versos del poema *Comunicado* de Rodrigo Lira:

Verso 1:

Verso 2:

Verso 3:

Verso 4:

Verso 5:

2.- Según lo expuesto: ¿A qué hace referencia el paragramatismo en la poesía?

3.- ¿Consideras que el paragramatismo enriquece el sentido del poema? ¿Por qué?

4.- ¿Cómo definirías la poesía de Rodrigo Lira?

Guía de Trabajo sesión 11: Juan Luis Martínez



Nombre: _____ Curso: _____ Fecha: _____

1. Lee el siguiente poema titulado *La Desaparición de una Familia* de Juan Luis Martínez:

La Desaparición de una Familia

1. Antes que su hija de 5 años
se extraviara entre el comedor y la cocina,
él le había advertido: "-Esta casa no es grande ni pequeña,
pero al menor descuido se borrarán las señales de ruta
y de esta vida al fin, habrás perdido toda esperanza".
2. Antes que su hijo de 10 años se extraviara
entre la sala de baño y el cuarto de los juguetes,
él le había advertido: "-Esta, la casa en que vives,
no es ancha ni delgada: sólo delgada como un cabello
y ancha tal vez como la aurora,
pero al menor descuido olvidarás las señales de ruta
y de esta vida al fin, habrás perdido toda esperanza".
3. Antes que "Musch" y "Gurba", los gatos de la casa,
desaparecieran en el living
entre unos almohadones y un Buddha de porcelana,
él les había advertido:
"-Esta casa que hemos compartido durante tantos años

- es bajita como el suelo y tan alta o más que el cielo,
pero, estad vigilantes
porque al menor descuido confundiréis las señales de ruta
y de esta vida al fin, habréis perdido toda esperanza".
4. Antes que "Sogol", su pequeño fox-terrier, desapareciera
en el séptimo peldaño de la escalera hacia el 2º piso,
él le había dicho: "-Cuidado viejo camarada mío,
por las ventanas de esta casa entra el tiempo,
por las puertas sale el espacio;
al menor descuido ya no escucharás las señales de ruta
y de esta vida al fin, habrás perdido toda esperanza".
5. Ese último día, antes que él mismo se extraviara
entre el desayuno y la hora del té,
advirtió para sus adentros:
"-Ahora que el tiempo se ha muerto
y el espacio agoniza en la cama de mi mujer,
desearía decir a los próximos que vienen,
que en esta casa miserable
nunca hubo ruta ni señal alguna
y de esta vida al fin, he perdido toda esperanza".

La nueva novela, publicada en 1977 y 1985.

1. A partir de la lectura, puedes notar que todas las personas de este poema “desaparecen o se extravían”, incluyendo al propio poeta. A continuación, encierra en un círculo una de las siguientes palabras que, según tu interpretación, reemplazarían de mejor manera los conceptos “desaparecer o extraviar”:
- a) Arrancar
 - b) Morir
 - c) Ocultar

2. ¿Por qué seleccionaste esta palabra?

3. Escribe la palabra que seleccionaste en los espacios correspondientes a cada verso:

- a. Antes que su hija de 5 años se _____ entre el comedor y la cocina.
- b. Antes que "Musch" y "Gurba", los gatos de la casa, _____ en el living.
- c. Antes que "Sogol", su pequeño fox-terrier, _____ en el séptimo peldaño de la escalera hacia el 2º piso.

4. ¿La palabra que seleccionaste cambia el sentido del poema?, ¿Por qué?

5. El espacio físico en que sucede la desaparición de esta familia es una “Casa”. Lee el siguiente fragmento extraído de *Señales de Ruta* de Juan Luis Martínez, escrito por Enrique Lihn y Pedro Lastra:

“Todas las características que hacen de la casa un lugar cerrado y protector, y los trayectos rituales de sus moradores, se espectralizan guardando sus formas. La casa es el mundo como un lugar abierto, desprotegido y amenazante, que en lugar de sustraer los peligros de la existencia los condensa y los especializa, señalándole a cada uno el modo y el lugar específico de su desaparición...digamos que la inestabilidad de las señales de ruta que se borran, se olvidan, se confunden, no se oyen, siendo que en una casa esas señales forman parte de un código arquitectónico...el efecto de desaparición recorre el poema temática y estilísticamente”.

Vocabulario:

1. Moradores: Que habita o está de asiento en un lugar.
2. Sustraer: Apartar, separar, extraer.
3. Condensa: Sintetizar, resumir, compendiar, concentrar lo disperso.

6. A partir de la lectura del poema *La Desaparición de una Familia* y el fragmento anterior, responde las siguientes preguntas:

a. ¿Qué son las “señales de ruta”? Ejemplifica mediante un verso.

b. Un “trayecto ritual” correspondería al lugar físico donde cada persona desaparece dentro de la casa. Reconoce el trayecto ritual de cada uno de estos:

Hijo: _____

Sogol: _____

Hija: _____

Gurba: _____

c. ¿Por qué la imagen de la “Casa” representa un mundo desprotegido y amenazante? Ejemplifica con un verso extraído del poema.

Sesión 1

A continuación, completa el siguiente cuadro, marcando con una X el grado de conocimiento que posees sobre cada uno de estos indicadores:

Indicadores	Autoevaluación Inicial			
	No lo conozco.	Lo conozco medianamente.	Lo conozco.	Lo conozco muy bien.
Conozco de manera clara y precisa el concepto de Poesía.				
Conozco de manera clara y precisa el concepto de Poema.				
Conozco de manera clara y precisa los conceptos de Verso y Rima.				
Conozco poetas chilenos.				
Responde las siguientes preguntas referentes a la Unidad de Poesía. Cuida tu ortografía y redacción:				
1. ¿Qué expectativas tienes sobre esta Unidad?				
<hr/>				
<hr/>				

2. Los objetivos que me propongo durante las próximas sesiones serán los siguientes:

a) _____

b) _____

c) _____

d) _____

Sesión 8

Tabla de Coevaluación

Nombre: _____

Criterios	Nunca	A veces	Siempre
Realiza aportes durante la sesión.			
Contribuye al aprendizaje del curso.			
Realiza preguntas para aclarar sus dudas.			
Acepta y reflexiona acerca de las ideas de sus compañeros.			
Demuestra comprensión del tema trabajado.			

Sesión 13

Tabla organizativa

Integrantes	1. 2. 3. 4. 5.
Autor designado	
Poema seleccionado	
Cargos de cada integrante	1. 2. 3. 4. 5.

Sesión 15

Autoevaluación de desempeño				
Integrantes: - - - - -				
Criterios	Nunca	Regularmente	Casi siempre	Siempre
El grupo presentó cohesión durante la elaboración del trabajo.				
El grupo pudo distribuir el trabajo de manera equitativa.				
El grupo cumplió con la fecha estipulada en los avances del trabajo y en la entrega.				
Todos los integrantes participaron en la elaboración del trabajo.				
El grupo considera en el desarrollo de su trabajo con los criterios de evaluación.				
El grupo considera contenidos de la unidad de poesía para elaborar su trabajo.				

Sesión 15

Pauta de Evaluación Grupal		Integrantes:	
Representación Teatral		1. 2. 3. 4. 5. 6.	
Indicadores de Organización	0-1	1-2	Puntaje Total: ___
1. Cargo de los estudiantes.	No todos los estudiantes poseen un cargo definido, demostrando un alto grado de desorganización grupal.	Cada estudiante posee un cargo definido, demostrando organización y compañerismo dentro del grupo.	
2. Grado de Participación.	Sólo algunos estudiantes participan durante la organización del trabajo en clases, demostrando desinterés y desmotivación en su quehacer.	Cada estudiante participa activamente durante la organización del trabajo en clases, demostrando interés y compromiso en su quehacer.	
3. Cohesión Grupal.	El grupo no demuestra cohesión en su trabajo final, presentando un producto con algunos errores.	El grupo demuestra cohesión en su trabajo final, presentando un producto sin errores.	
Indicadores de Representación Teatral	0-1	1-2	Puntaje Total ___
1. Indumentaria y escenografía.	Los estudiantes incorporan solo algunos elementos a su	Los estudiantes incorporan diversos elementos a su	

	representación teatral, ya sea: música, iluminación, maquillaje o vestimenta.	representación teatral, tales como: música, iluminación, maquillaje y vestimenta.	
2. Tiempo.	El grupo no cumple con el tiempo estimado para realizar la representación de su trabajo.	El grupo cumple con el tiempo estimado para realizar la representación de su trabajo.	
Indicadores de Formalidad	0-1	1-2	Puntaje Total:___
1. Realización de un esbozo del trabajo.	El grupo realiza un esbozo de su trabajo, sin hacer preguntas al profesor respecto a todas las dudas sobre el poeta destinado y el poema a representar.	El grupo realiza un esbozo de su trabajo, haciendo diversas preguntas al profesor respecto a todas las dudas sobre el poeta destinado y el poema a representar.	
Indicadores ámbito disciplinar	0-1	1-2	Puntaje Total:___
1. Aplicación de contenidos en la representación teatral.	El grupo desarrolla brevemente una aplicación coherente de los contenidos revisados en la unidad de poesía.	El grupo desarrolla y aplica de manera coherente los contenidos revisados en la unidad de poesía.	
Observaciones:			

La nota 7.0 se obtiene con 14 puntos.

La nota 4.0 se obtiene con 8,5 puntos.

Nivel de Exigencia: 60 %.

Sesión n°1



Objetivos:

- Acercar a los estudiantes al género poético.
- Conocer el caligrama y sus características.
- Crear un caligrama.

Conociendo el género poético

- ¿Qué sabes sobre la poesía?
- ¿Para qué sirve leer poesía?
- ¿Te gusta leer poesía?
- ¿Qué poetas conoces?



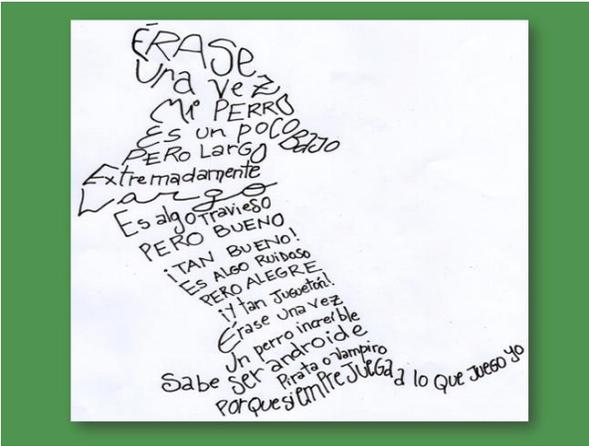
El Caligrama

- Es una frase, palabra o poema, cuya finalidad es lograr hacer la figura que se está tratando.
- “Un caligrama es un poema o frase que adquiere forma mediante las palabras. Establece una correlación estricta entre el contenido verbal del poema y la imagen visual de éste”.

...escuchaba una mariposa
nocturna que se había extraviado en
el cuarto. De talla mediana y cuerpo
hirsuto, cortejaba a las dos bombillas de sesenta
vatios, proyectando unas sombras que, desproporcionadamente
grandes en relación con la envergadura verdadera de sus
alas desplegadas, cubrían, llenaban y agrandaban a sacudidas la
habitación y sus muebles. Pero, más que aquel juego de luz y
sombras, lo que retuve fue el ruido que se producía entre la
mariposa y las bombillas. La mariposa parloteaba sin cesar,
como si tuviera prisa por vaciarse de su saber, como si no debiera
tener ya más ocasión de futuros coloquios con las bombillas,
como si el diálogo entablado con ellas hubiera
de ser su última confesión y, una vez
obtenido el género de absolución que suelen
dar las bombillas, ya no hubiera más
lugar para el pecado y la
ilusión.

G. D.

El
gato
entre las
flores, se
comió las mejores.
El gato en la cocina
despararró la harina.
El gato en la vereda
volvió loco
a la manguera.
El gato va por la casa:
comedor, patio,
terrazza...
El gato...
¿dónde está? ¡Mejor que no sea acá!



Actividad individual

❖ A partir de lo estudiado, crea tu propio caligrama. Para esto considera:

- Coherencia entre texto e imagen.
- Originalidad.
- Ortografía.

¡Suerte!

Sesión 2

Manifiesto

Nicanor Parra

Manifiesto
saludar y señalar.
Esto es nuestro idioma palabra.
Manejo primitivo y última palabra.
Las pocas lecciones del Olimpo.
Para nuestros mayores
La poesía fue un alfiler de lino
Pero para nosotros
Es un artículo de primera necesidad.
No podemos vivir sin poesía.
A diferencia de nuestros mayores
-Y esta la digo con todo respeto-
Nosotros sostenemos
Que el poema es un alfilerista
El poeta es un hombre como todos.
Un alfilerista que conopege su mano.
Un constructor de puentes y ventanas.
Nuestros conversamos
En el lenguaje de todos los días
No conversamos en ningún cabalístico.
Además una cosa:
El poeta está ahí.
Pero que el árbol no crezca torcido.

Enrique Lihn

Por qué escribir
¿Por qué escribir, si un día de estos,
pueden lo pueden ser un día para estar
escribiendo un libro, sólo un libro, para
para escribir.

Quiero decir palabras
de la sencillez y el rigor en el estudio
y después también a veces para expresar
una idea sobre un poema que a veces, a veces
una enseñanza que, en otro momento, o en
otro.

Para escribir una cosa se necesita,
al menos de tener presente un hecho:
que el mundo está pasando a otros
brazos.
que cada vez es cada vez más necesario
que el poeta se escriba. Pero cuando se escribe
de hecho se escribe para. Sobre un día,
que se puede decir que el poeta es un
una especie de viajero y lector.

Nicanor Parra
Nace 1914
Publica en 1954 Poemas
y Antipoemas

Enrique Lihn
Nace 3 de Septiembre 1929
Publica en 1966 Poesía de Paso
Muere 10 de Julio 1988

Clase Conceptual

Poesía

Transforma el lenguaje ordinario revelando y creando otro mundo, incluyendo en su lenguaje poético sustancia (realidad) y forma (realidad transformada). La relación de estos elementos le otorgan un efecto estético único, que provoca en el lector la conciencia de que es algo más que tránsito.

Poema

Es la relación entre la poesía y el hombre, es un objeto único conformado por palabras y sonidos, que desde el lenguaje condensado es una forma experimental de representar la realidad.



Manifiesto



Nicanor Parra

Manifiesto

Señoras y señores
Ésta es nuestra última palabra.
-Nuestra primera y última palabra-
Los poetas bajaron del Olimpo.

Para nuestros mayores
La poesía fue un objeto de lujo
Pero para nosotros
Es un artículo de primera necesidad:
No podemos vivir sin poesía.

A diferencia de nuestros mayores
-Y esto lo digo con todo respeto-
Nosotros sostenemos
Que el poeta no es un alquimista
El poeta es un hombre como todos
Un albañil que construye su muro:
Un constructor de puertas y ventanas.

Nosotros conversamos
En el lenguaje de todos los días
No creemos en signos cabalísticos.

Además una cosa:
El poeta está ahí
Para que el árbol no crezca torcido.



Enrique Lihn

Por qué escribí

Ahora que quizás, en un año de calma, piense: la poesía me sirvió para esto: no pude ser feliz, ello me fue negado, pero escribí.



Escribí: fui la víctima de la mendacidad y el orgullo mezclados y ajusticié también a unos pocos lectores; tendí la mano en puertas que nunca, nunca he visto; una muchacha cayó, en otro mundo, a mis pies.

Pero escribí: tuve esta rara certeza, la ilusión de tener el mundo entre las manos —¡qué ilusión más perfecta! como un cristo barroco con toda su crueldad innecesaria—
Escribí, mi escritura fue como la maleza de flores ácidas pero flores en fin, el pan de cada día de las tierras eriazas: una caparazón de espinas y raíces.

Enrique Lihn

Nicanor Parra

Nace 1914

**Publica en 1954 Poemas
y Antipoemas**



Enrique Lihn

Nace 3 de Septiembre 1929

Publica en 1966 Poesía de Paso

Muere 10 de Julio 1988



Sesión n°3



- Objetivos:**
- Trabajar con los conceptos de rima, versificación y eufonía.
 - Conocer las características de la poesía de Mauricio Redolés.

¿Conoces el concepto de Versificación?

¿Podrías definir el concepto de Rima?

¿Qué sabes sobre el concepto de Eufonía?

Debes considerar...

El lenguaje está conformado por un **Significante** y un **Significado** o también llamados **Expresión** y **Contenido**.



Expresión: Es la forma en que se manifiesta un poema.



Contenido: Es el sentido del poema.

Versificación:

Se define como el nivel sonoro que tiene la capacidad de provocar la atención del lector, buscando un efecto estético que se presenta como un elemento constitutivo de la forma.

Lléname de mí.
Ansiame, agótame, viérteme,
sacrificame.
Pídemme. Recógeme, contiénemme,
ocúltame.
Quiero ser de alguien, quiero ser
tuyo, es tu hora.
Soy el que pasó saltando sobre
las cosas,
el fugante, el doliente...

Pablo Neruda, "Lléname de mí"
(extracto)

Rima:

Se define como la repetición de sonidos al final de una frase que indica la terminación del verso, su función se establece en relación al sentido de un poema.

El hombre imaginario
vive en una mansión imaginaria
rodeada de árboles imaginarios
a la orilla de un río imaginario.
De los muros que son
imaginarios
penden antiguos cuadros
imaginarios
irreparables grietas imaginarias
que representan hechos
imaginarios
ocurridos en mundos
imaginarios
en lugares y tiempos
imaginarios...

Nicanor Parra, "El hombre
imaginario" (extracto)

Eufonía:

Se refiere al nivel compuesto de sonidos que posee significado, porque le atribuye un sentido al poema desde la forma.

Él pasó con otra;
yo le vi pasar.
Siempre dulce el viento
y el camino en paz.
¡Y estos ojos miseros
le vieron pasar!
Él va amando a otra
por la tierra en flor.
Ha abierto el espino;
pasa una canción.

¡Y él va amando a otra
por la tierra en flor!

Gabriela Mistral, "Balada"
(extracto)

Mauricio Redolés

Nace el 6 de junio de 1953 en el barrio Yungay, Santiago. Es un destacado poeta y músico chileno. Fue militante comunista y exiliado después del Golpe de Estado. Regresó a Chile en 1985. Actualmente incursiona con su banda "Simellaman Boys".



No tengo

(Mauricio Redolés)

No tengo
pero si tuviera
para no convidarles les diría que no tengo
Pero en realidad no tengo
Si tuviera
les diría que no tengo
porque si les digo que tengo pero que no quiero convidarles
ustedes van a pensar
y con justificada razón ética o moral
que yo soy egoísta
Pero como yo no quiero parecer egoísta
porque no creo serlo
a pesar de no querer convidarles
entonces les diría que no tengo
Pero en realidad...
¡ No Tengo !

Chao

(Mauricio Redolés)

Es penoso cuando una persona se baja del bus y mira a la que quedó arriba para hacerle chao y la que quedó arriba, mira para otro lado.

Es penoso cuando una persona se baja del bus y no mira a la que quedó arriba haciéndole chao y camina mirando como en distracción.

Es rico cuando una persona se baja del bus y mira de reojo a la que quedó arriba para hacerle chao y la de arriba mira para abajo de reojo a la que va por la vereda distraída de reojo y ambas se descubren y se hacen chao!!!

Es fome cuando una persona se baja del bus y hace "chao, chao" a la de arriba que hace "chao, chao"...
¿Son posibles otras variaciones?

El Espejo

(Mauricio Redolés)

Por tí seré un espejo
el mejor amigo viejo
Seré esa distancia
imposible de salvar.
Seré una travesura
una leve quemadura
el amor escurrido
mi mirada virtual.
Seré esa bebida
que en el vaso se olvida
Seré lo relativo
de tu risa el motivo.

Por tí seré un espejo
pues te tengo y te dejo
te atrapo y te devuelvo
al final.

(Coro x 2)
El aire que mueve mi cuerpo
jamás te ha de capturar.
Has de saber
ése es mi precio

no hay aire tras los espejos.

Has de saber
ése es mi precio
no hay aire tras los espejos.

Por tí seré un espejo
el mejor amigo viejo
Seré esa distancia
imposible de salvar.
Seré una travesura
una leve quemadura
el amor escurrido
mi mirada virtual.
Seré esa bebida
que en el vaso se olvida
Seré lo relativo
de tu risa el motivo.

Por tí seré un espejo
pues te tengo y te dejo
te atrapo y te devuelvo
a la final...

Actividad Individual

❖ A partir de lo visto en clase:

- 1) Lee y desarrolla de manera personal la siguiente guía.
- 2) Una vez finalizada la guía, comenta junto a tus compañeros lo trabajado.

¡Suerte!

Sesión nº4



Objetivo:
Conocer los procesos implicados en la comprensión lectora.

Identifiquemos Conceptos

Comprensión Lectora:

Proceso socio-cognitivo, constructivo e intencionado en el que el lector elabora una interpretación de los significados textuales, basándose tanto en la información del texto escrito como en sus conocimientos previos.

Niveles de la Comprensión Lectora:

- Comprensión Literal.
- Reorganización.
- Comprensión de inferencias.
- Lectura Crítica.
- Apreciación Lectora.



Inferencia:

Actividad cognitiva que un sujeto realiza para obtener un conocimiento nuevo no explicitado.

Se realiza en base al contenido de los enunciados, al conocimiento de mundo del lector oyente y en la estructura de la información textual.

Interpretación:

Proceso donde el lector debe realizar una serie de actividades perceptivas, cognitivas y lingüísticas. Además, dicho proceso será guiado por el docente, quien seleccionará ciertas palabras y por ende, ciertos conocimientos para lograr adecuadamente este proceso.

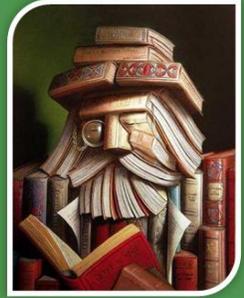
Actividad Grupal

- En grupos de 5 integrantes:

1) Transformen las siguientes oraciones cotidianas a textos poéticos, luego preséntenlas al curso.

- María está triste.
- Emilia disfruta de la primavera.
- El perro está aullando.

- Juan y Antonia se besan.
- Ha llegado el otoño.
- Siempre llegas tarde.
- La música está muy fuerte.
- Hoy está nublado.
- El metro tarda en pasar.
- Las flores están marchitas.



Sesión n°5



Objetivos:

- Conocer las características de la poesía de Jorge Teillier.
- Realizar Inferencias.

Recordemos...

¿Qué es inferir?



¿Para qué sirve hacer inferencias?

Jorge Teillier



- Nació en Lautaro en 1935.
- Poeta chileno creador y exponente de la poesía lárca que significa "el origen o la frontera".
- Sus poemas tratan el recuerdo y la nostalgia con una cierta esperanza de asir el paraíso perdido, el cual lentamente se desintegra y transforma en pura imagen soñada.

El poeta aparece como el sobreviviente de un paraíso perdido, a través de imágenes esenciales de las cosas: casa, tierra, árbol. Para esto, utiliza el recuerdo ingenuo que se recupera por medio de la memoria, el cual trasciende momentáneamente y culmina con su desintegración.

El sujeto de la poesía de Teillier es un desterrado que vive en la ciudad moderna y que fantasmalmente vuelve una y otra vez al espacio de la infancia y la naturaleza primigenia, con el propósito de reencontrarse con algo que ya no existe.

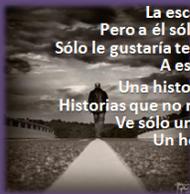


Un hombre solo en una casa sola

Un hombre solo en una casa sola
No tiene deseos de encender el fuego
No tiene deseos de dormir o estar despierto
Un hombre solo en una casa enferma.
No tiene deseos de encender el fuego
Y no quiere oír más la palabra Futuro
El vaso de vino se ha marchitado como un magnolio
Y a él no le importa estar dormido o despierto.

La escarcha ha empañado las ventanas
Pero a él sólo le importa mirar la apagada chimenea
Sólo le gustaría tener una copa que le contara una vieja historia
A ese hombre solo en una casa sola.

Una historia como las que oía en su casa natal
Historias que no recuerda como no recuerda que aún está vivo
Ve sólo una copa vacía y una magnolia marchita
Un hombre solo en una casa enferma.



Cuando todos se vayan

Cuando todos se vayan a otros
planetas
yo quedaré en la ciudad
abandonada
bebiendo un último vaso de
cerveza,
y luego volveré al pueblo donde
siempre regreso
como el borracho a la taberna
y el niño a cabalgar
en el balancín roto,
Y en el pueblo no tendré nada
que hacer,
sino echarme luciérnagas a los
bolsillos
o caminar a orillas de
ríos oxidados

o sentarme en el roído
mostrador de un almacén
para hablar con antiguos
compañeros de escuela.

Como una araña que recorre
los mismos hilos de su red
caminaré sin prisa por las calles
invadidas de malezas
mirando los palomares
que se vienen abajo,
hasta llegar a mi casa
donde me encerraré a escuchar
discos de un cantante de 1930
sin cuidarme jamás de mirar
los caminos infinitos
trazados por los cohetes
en el espacio.

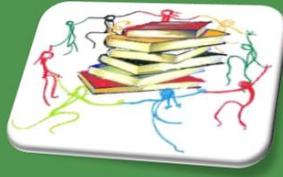
Actividad Grupal

- En grupos de 5 integrantes:

- 1) Realicen la siguiente guía de comprensión lectora y dialoguen en torno al tema.
- 2) Una vez finalizada la guía, expongan a sus compañeros lo trabajado.

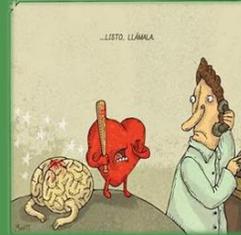
¡Suerte!

Sesión n° 6

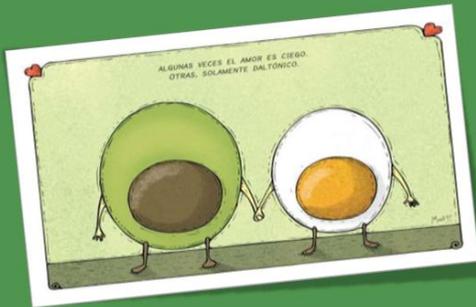


Objetivo:
Realizar interpretaciones a partir de imágenes y refranes.

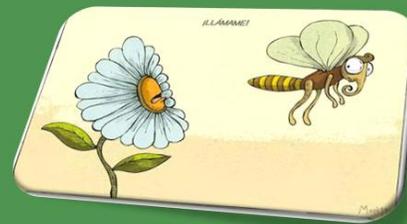
Interpreta las siguientes imágenes:



- ¿Qué representa el cerebro?
- ¿Cuál es el sentimiento que simboliza el corazón?



¿Por qué se dice que el amor es daltónico?



¿Por qué la flor le dice a la abeja llámame?

Interpreta y explica los siguientes refranes (dichos populares):

- “El que nace chicharra, muere cantando”.
- “El que la sigue la consigue”.
- “Si te he visto no me acuerdo”.

Luego de observar el video de Raúl Zurita, responde:

- ¿A qué se refiere Zurita cuando dice: “Nuestro amor está pegado a las rocas, al mar y a las montañas?”
- Explica con tus palabras la expresión: “Hay que arrancar el cáncer de raíz”

¿Qué es la Fotonovela?

Es un relato formado por una sucesión de imágenes que permiten comprender la historia que se cuenta.



Actividad Grupal

- En grupos de 5 integrantes :
- 1) Realicen una fotonovela; para esto deben basarse en la información explícita e implícita que nos entrega el video “Canto a su amor desaparecido”.
- Para la creación de la fotonovela recuerden que:
 - Debe ser coherente con la información explícita e implícita que posee el video.
 - Debe durar como máximo dos minutos.

¡Suerte!

Sesión n°9



Objetivo:
Conocer e identificar el concepto de paragramatismo en la poesía de Rodrigo Lira.

- ¿Qué entiendes por multiplicidad de textos al interior de un poema?
- ¿A qué te hace referencia el concepto de Paragramatismo?
- ¿Podrías definir Paragramatismo?
- ¿Con qué poema que tú conozcas podrías vincularlo?



Paragramatismo

Se define como la multiplicidad de textos dentro del mensaje poético, regidos por un solo sentido (contenido).

No te olvides del lector, Po

Po

Poe

ta: el lector de poesía es el más exigente inteligentísimo culto preparadísimo!

La poesía no es para cualquiera y no cualquiera escribe al óleo con el pincel de Francis Bacon. Reconoce el límite de tus posibilidades. Limitate a la acuarela, en tus comienzos. Abocetea, con delicadeza. Filtra, tamiza, depura. Explora tu veta sin brocear tu mina...

Rodrigo Lira, "Sermón de los Hombrecitos de Magenta" (Extracto)

Rodrigo Lira



- Nace en Santiago de Chile el 26 de diciembre de 1949.
- El año 1966 ingresa a la Universidad Católica para seguir estudios en diversas facultades de dicha institución.
- En 1971 le diagnostican esquizofrenia, enfermedad que lo acompañó hasta el día en que decide suicidarse, un 26 de diciembre de 1981.
- Poeta de perfil extravagante, su poesía se destaca por una abundante experimentación del lenguaje: la intertextualidad, la ironía, la crítica y el rescate del habla coloquial son parte de su trabajo escritural.

Sermón de los hombrecitos de Magenta

Para D.T. el burro y la muerte se desnuda

No te olvides del lector, Po

Po

Poe

ta: el lector de poesía es el más exigente inteligentísimo culto preparadísimo!
La poesía no es para cualquiera y no cualquiera escribe al óleo con el pincel de Francis Bacon. Reconoce el límite de tus posibilidades. Limitate a la acuarela, en tus comienzos. Abocetea, con delicadeza. Filtra, tamiza, depura. Explora tu veta sin brocear tu mina.

El sonido está en la letra. La voz, escritor, se te da por añadidura.

No recortes. Nada de volteretas de Volotinerio, rien de pirotecnia. La torta de letras no precisa crema No pulses tu lira por monedas de oro o bronce (Proverbio Japonés) Habrás de tomar en cuenta lo de siempre: la luna las flores la muerte la tristeza. La doble circulación, el insalvable equilibrio entre vómito y estilo, las mujeres de palabra (La diosa), las musas las figuras los recursos: lo de siempre, en odres otros. Medita tus versos siete veces, y tu verbo cuarenta veces siete. Suma dos más dos: descuenta el IVA!

ARS POETIQUE

para la galería imaginaria

Que el verso sea como una ganzúa
Para entrar a robar de noche
Al diccionario a la luz
De una linterna

sorda como
Tapia Muro de los Lamentos

Lamidos
Paredes de Oído!
cae un Rocket ... pasa un Mirage
los ventanales quedaron temblando
Estamos en el siglo de las neuras y las siglas
y las siglas

son los nervios, son los nervios
El vigor verdadero reside en el bolsillo
es la chequera

El músculo se vende con paquetes por
Correos
la ambición

no descansa la poesía
está c
ol
g
an
do

en la dirección de Bibliotecas Archivos y
Museos de Artículos de lujo, de primera
necesidad,

oh, poetas! No cantéis
a las rosas, oh, dejadlas madurar y hacedlas
mermelada de mosqueta en el poema

*El Autor pide al Lector disculpas por la
molestia (Su Propina es Misuerdo)*

Actividad individual

- 1) A continuación de manera personal desarrolla la siguiente guía de análisis poético.
- 2) Una vez finalizada la guía, comenta junto a tus compañeros lo trabajado.



¡Suerte!

Sesión n° 10



Objetivo:

Escribir un poema utilizando flexiblemente diversos tipos de frases y oraciones de acuerdo con la estructura del texto.



Recordemos...

- ¿Qué recuerdas de la clase anterior?
- ¿Cómo se define la Intertextualidad?
- ¿Qué es el Paragramatismo?
- ¿Existe alguna relación entre los conceptos?

Comunicado (Rodrigo Lira)

A la Gente Pobre se le comunica
Que hay Cebollas para Ella en la Municipalidad
de Santiago.
Las Cebollas se ven asomadas a unas ventanas
Desde el patio de la I. Municipalidad de Santiago.
Tras las ventanas del tercer piso se divisan
Unas guaguas en sus cunas y por las que están un
poco más abajo
Se ve algo de las Cebollas para la Gente Pobre.
Para verlas hay que llegar a un patio
Al patio con dos Arboles bien verdes
Después de pasar por el lado de una como jaula
Con una caja que sube y baja
Después de atravesar una sala grande con piso
de baldosas
Y con tejado de vidrio
Con unas señoritas detrás de unos como
mostradores
Después de subir unas escaleras bien anchas
Después de pasar unas puertas grandes

En la esquina de una plaza que se llama
"de Armas", en la esquina del lado
izquierdo
De una estatua de un señor a caballo, de
metal,
Con la espada apernada al caballo
Para que no se la roben y hagan daño.
Ahí, debajo de las ventanas con las
guaguas,
Están las Cebollas.
No sé si podrá conseguir
Unas poquititas.
El caballero que maneja
El ascensor ese, con paredes de reja.
Me dijo que eran
para la gente pobre.
Después, dijo algo del Empleo Mínimo.
Yo tenía que irme luego a comprar un
plano de Santiago
y una máquina de escribir.

Observa atentamente las siguientes imágenes...



Actividad individual

- A partir de la lectura del poema de Rodrigo Lira, crea tu propio comunicado, basándote en una de las imágenes.
- Para la creación ten presente:
 - Incorporar el concepto de paragramatismo.
 - Utilizar los recursos estéticos (verso, rima y estrofa).
 - Cuidar ortografía y redacción.

Sesión n°11



Objetivos:

- Interpretar y reconocer la lectura como un aporte para ampliar las perspectivas y visiones de mundo.
- Conocer la poesía de Juan Luis Martínez.

En las clases anteriores has trabajado los conceptos de Intertextualidad y Paragramatismo.

¿Podrías definir cada uno de ellos?

La Intertextualidad es el espacio de conexión que existe entre los múltiples textos y el sentido mismo que se le da al poema.

Es el resultado de mis conocimientos previos y la información que me entrega el texto.

El Paragramatismo es la multiplicidad de textos dentro del mensaje poético regidos por un solo sentido.

Es la relación de mensajes que se establece dentro del poema.

Juan Luis Martínez

- Poeta chileno, nacido el 7 de julio de 1942 en Valparaíso.
- Durante su juventud mantuvo una estrecha relación con escritores como Nicanor Parra, Raúl Zurita, Enrique Lihn, entre otros.

La Nueva Novela, su primer libro editado en 1977.



1954

- Su hermana María Gloria murió a los 12 años, tragedia que generó un cambio radical en la vida del poeta, lo que le origina una tartamudez durante toda su niñez.

1954 - 1965

- Vivió su adolescencia de manera intensa y rebelde. Sufre varios accidentes en motocicleta, quedando postrado con pleuresía por un mes descubre la literatura y la poesía, siendo Huidobro su máximo referente de expresión.

1973

- Padece en carne propia la represión durante el golpe militar, al ser detenido por un par de horas.

1993

- A los 49 años de edad, fallece de un infarto fulminante en brazos de su esposa y sus dos hijas.



Dentro de sus principales obras literarias podemos encontrar...

- La Nueva Novela.
- La Poesía Chilena.
- Poemas del Otro.



Dentro de su libro *La Poesía Chilena* es posible encontrar copia de los certificados de defunción de los considerados 'los cuatro grandes' de la poesía chilena: Mistral, Neruda, Huidobro y de Rocka.

Formulario de lectura de la obra 'LOS SOMETOS DE LA MUERTE'.

Título del libro: *LOS SOMETOS DE LA MUERTE*
 Autor: *GRACILIA MISTRAL*
 Editor: *Instituto de la Espiritualidad*
 Lugar y fecha de publicación: *Valparaíso, 1922*

Nombre: _____
 Apellido: _____
 Fecha: _____
 Texto: _____

SERVICIO DE REGISTRO CIVIL Y IDENTIFICACION
 CHILE
 CERTIFICADO DE DEFUNCION

CERTIFICADO EN LA CIUDAD DE SANTIAGO DE RECOLETA
 DEL PARTIDO DE SANTIAGO CON PAGO 25
 DEL NÚMERO 1957, 37 DE LA CATEGORÍA

DECLARACION DE DEFUNCION
 Se declara defunto a: *Señor Juan Luis Martínez*
 Nacimiento: *7 de Julio de 1942*
 Padre: *Juan Martínez*
 Madre: *María Gloria Martínez*

DECLARACION DE DEFUNCION EN
 EL ENTENDIMIENTO DE LA DEFUNCIÓN
 NOMBRE: _____ SEXO: _____
 EDAD: _____
 ESTADO CIVIL: _____
 FECHA DEL PARTO: _____
 FECHA DEL PARTO: _____
 FECHA DEL PARTO: _____

FECHA DEL PARTO: *10 de Octubre de 1993*
 LUGAR DEL PARTO: *Hospital General de Beneficencia de Chile*
 FECHA DEL PARTO: *10 de Octubre de 1993*
 LUGAR DEL PARTO: *Santiago*
 FECHA DEL PARTO: *10 de Octubre de 1993*
 LUGAR DEL PARTO: *Santiago*

FECHA DEL PARTO: *10 de Octubre de 1993*
 LUGAR DEL PARTO: *Santiago*

Juan Luis Martínez jamás se definió como artista visual, sino como poeta. Sin embargo, la mixtura entre ambas esferas es para él, como señala uno de sus mejores amigos, lo siguiente: "Para él sus objetos eran un campo de experimentación, ellos le permitían aproximarse a ciertas ideas en una acción de apropiación y pensamiento, por eso es que pudiéramos llamarlos poéticos, ya que su fin era imaginativo". Hugo Rivera.



Jaula con rejilla de alambre y gallo pegado a la pared de al fondo.

Algunas de sus obras plásticas...



Homenaje a un terrorista.



Paisaje Urbano Positivo.



Incubadora.

Actividad individual

- ❖ Visualización del video "La desaparición de una familia" de Juan Luis Martínez.
- A partir de lo visto en clase:
 - 1) De manera personal desarrolla la siguiente guía de análisis poético.
 - 2) Una vez finalizada la guía, comenta junto a tus compañeros lo trabajado.

¡Suerte!

Sesión n°12



Objetivo:

- Conocer las características principales de la poesía de Malú Urriola.
- Identificar los conceptos revisados en la unidad.

Datos biográficos de Malú Urriola:

- Nace en Santiago en el año 1967.
- Ha participado en diversos congresos nacionales e internacionales.
- Pertenece a la Generación del 87.
- Junto a otros escritores latinoamericanos participa en la *Guía del nuevo siglo*.
- Ha escrito guiones para la televisión.

Su poesía...



- La dictadura militar instigó su precoz acercamiento a la literatura.
- En el 2002 recibe la Beca del Fondo del Desarrollo de las Artes y la Cultura en Artes Integradas para realizar el proyecto poético de intervención urbana *Poesía es +: Lectura de poesía desde globos aerostáticos*.
- En el 2004 recibe el Premio Mejor Aporte Televisivo, que otorga el Servicio Nacional de la Mujer a medios de comunicación, por el guión *Sofía*.
- En el año 2006 recibe el premio Pablo Neruda.

Lee atentamente el extracto de este poema.

Gatos

Los gatos chicos a veces mueren
apretados en el hocico de una
perra
y parece que juegan
y mueven la colita
pero se están muriendo.
Hacen globitos con la sangre
mientras la lengua arranca
y un sol lúdico tironea su
sombra.
El gatito se inclina
proyectando desde los ojos
una noche que se desmenuza
que cae en pedazos toda
roñosa

y el cucho reventándose
trata de alcanzar un sol que se
inclina
que cae en una noche
pataleante
entonces hace como si se
ahogara
mientras fermenta la noche
en un día lleno de sol
que cae duro en los techos
en sus ojos vidriosos
y el gato es extinguido
sacado fuera de lo real.



Actividad individual

- ❖ Responde las siguientes preguntas:
- Los dos primeros versos del poema tienen la precisión de una escena hiperrealista ¿Explica cuál es la función del condicional “a veces”?
- Explica cómo se expresa la cruda realidad en el poema.
- Malú trabaja con la figura mediadora entre experiencia a flor de piel y la ironía ¿Cómo se establece esa relación en el poema?

Según lo trabajado en las clases anteriores:

- Reconoce y explica el concepto de paragramatismo en los siguientes versos:
 - ❖ Hacen globitos con la sangre
mientras la lengua arranca
y un sol lúdico tironea su sombra.
 - ❖ Mientras fermenta la noche
en un día lleno de sol
que cae duro en los techos
- ¿A qué hace referencia la intertextualidad en la poesía?
- Establece una relación entre intertextualidad y paragramatismo.

Bibliografía

Crítica

Warren, Austin y Wellek, Rene (1949) *Teoría Literaria*. Madrid: Editorial Gredos.

Cohen, Jean, (1984) *Estructura del Lenguaje Poético*. Madrid: Gredos.

Kristeva, Julia (1981) *Semiótica II*. Madrid, España: Fundamentos.

Paz, Octavio (2005) *El arco y la lira: el poema, la revelación poética, poesía e historia*. México: Fondo de Cultura Económica.

Martínez Bonati, Félix (1978) *Algunos tópicos estructuralistas y la esencia de la poesía: (Un epílogo a La estructura de la obra literaria)*, Canadá: Revista Canadiense de Estudios Hispánicos.

Van Dijk, Teun (1999) *Discurso y literatura: nuevos planteamientos sobre el análisis de los géneros literarios*. España: Visor

Valéry, Paul (1998) *Teoría poética y estética*, Madrid, España: Visor.

Parodi, Giovanni (2005) *Comprensión de textos escritos*. Valparaíso: Revista Signos

Peronard, Marianne (1999) *Metacognición y conciencia*. Valparaíso: Universidad Católica de Valparaíso.

Ibáñez, Romualdo (2011) *La comprensión del discurso escrito: Una propuesta teórico-metodológica para su evaluación*. Valparaíso: Revista Signos.

Cassany, Daniel (1989) *Describir el escribir: cómo se aprende a escribir*. Barcelona: Ediciones Paidós.

Condemarín, Mabel (1998) *Lectura correctiva y remedial*. Santiago: Editorial Andrés Bello.

Pérez Zorrilla, María (2005) *Evaluación de la comprensión lectora: dificultades y limitaciones*. Revista Educación.

Sánchez, Emilio, (1997) *Comprensión y Redacción: Dificultades y Ayudas*. Edebé.

Schröder, José Enrique (2007) *Educando en poesía*. Santiago, Chile: Universidad de las Américas.

Maldonado Fuentes, Ana Carolina, Sandoval Rubilar, Pedro y Rodríguez Alveal, Francisco (2012) *Comprensión Lectora en la Formación Inicial Docente: Estudiantes de educación general básica en una universidad del Consejo de Rectores*. Bogotá.

Eyzaguirre, Bárbara y Fontaine, Loreto (1997) *El futuro en riesgo: nuestros textos escolares*. Santiago: Centro de estudios públicos.

Trigo, José (1988) *Notas sobre didáctica de la poesía y la recitación (una propuesta metodológica para la E.G.B)* Sevilla: Revista de Filología y su Didáctica.

Fernández, Antonio (2000) *Propuesta didácticas del lenguaje poético de Emily Dickinson*. Granada: Universidad de Granada.

Ministerio de educación (2011) *Lenguaje y Comunicación, Programa de estudio para primer año medio*. Santiago.

Merino, Carolina (2011) *Lectura Literaria en la escuela, horizontes educacionales*. Chile, Universidad del Bío- Bío.

Literaria

Mistral, Gabriela (2007) *Tala*. Santiago, Editorial Andrés Bello.

Benedetti, Mario (2011) *Antología Poética*. Buenos Aires, Editorial Seix Barral.

Digital

Vigotsky y teorías sobre el aprendizaje:

[http://www.educarchile.cl/Userfiles/P0001/File/Vygotsky%20y%20teor%C3%ADas%20so
bre%20el%20aprendizaje.pdf](http://www.educarchile.cl/Userfiles/P0001/File/Vygotsky%20y%20teor%C3%ADas%20sobre%20el%20aprendizaje.pdf)

Hablemos de comprensión de la lectura:

[http://espanol.cubaeduca.cu/index.php?option=com_content&view=article&id=2006:com
prension-lectora-1&catid=398&Itemid=84](http://espanol.cubaeduca.cu/index.php?option=com_content&view=article&id=2006:comprension-lectora-1&catid=398&Itemid=84)

Procesos de escritura, bases teóricas:

[http://www.juntadeandalucia.es/averroes/~cepc03/competencias/lengua/aspgenerales/LOS
%20PROCESOS%20DE%20ESCRITURA.pdf](http://www.juntadeandalucia.es/averroes/~cepc03/competencias/lengua/aspgenerales/LOS%20PROCESOS%20DE%20ESCRITURA.pdf)

La leyenda del espantapájaros: [http://www.youtube.com/watch?v= bHwgRz6IdM](http://www.youtube.com/watch?v=bHwgRz6IdM)

La desaparición de una familia: <http://www.youtube.com/watch?v=MPuGOUCFgCU>

Guárdame en ti: http://www.youtube.com/watch?v=jG31S_6EAZc

Canto a su amor desaparecido: <http://youtu.be/sM5Bb4GvLVY>

Poemas extraídos de: <http://www.letras.s5.com/>